

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

FRUITS EN GROS
 SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES
Arbona Rullán Bernat
 CASA CENTRAL. Calle Burriana, 20
VILLARREAL - Castellón (España)
 Telegramas: ARRUBE-Villarreal

CASA TERRASA
 LUNA, 20
 Medias seda última novedad, en todos los colores imaginables.
 Grandiosa variedad en clases, colores y precios.
 La casa mejor surtida en artículos de vestir para señora y caballero.
 Riguroso precio fijo
 Casa de verdadera confianza

Antigua casa **PABLO FERRER**
 FUNDADA EN 1880
 Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.
 Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.
ANTONIO FERRER
 46, Place du Chatelet—HALLS CENTRALES—ORLEANS.

FRUTOS FRESCOS Y SECOS
 — IMPORTACIÓN DIRECTA —
 DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.^{ie}
M. Seguí Sucesor
 — EXPEDIDOR —
 36 - 38 Cours Julien MARSEILLE
 Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

44, Cours Julien, MARSEILLE

TELEFONOS { COLBERT 37 - 97
COLBERT 42 - 37

Telegramas: Colmicas

Importacion * Exportacion * Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

EXPORTACION DE FRUTAS A TODO EL MUNDO
 ESPECIALIDAD:
 Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones
MARCO e IÑESTA
 Casa Central **MANUEL (Valencia)**
 ESPAÑA
 SUCURSALES:
 CARCAGENTE (Valencia) Telegramas: MARCO, MANUEL
 ARCHENA (Murcia) Teléfono, 64
 UVAS DE FRANCIA
 Especialidad: Chasselas por vagones completos.
 CLERMONT L'HERAULT

Exportacion de Naranjas, Mandarinas y Cereales
 ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y LIMONES VERNAS, DE MURCIA
 UVAS REAL y OHANES, DE ALHAMA (Murcia) y ALMERIA
 SUCURSALES EN
 CARCAGENTE (Valencia) y BENIAJAN (Murcia) y PUIG (Valencia)
B. CARBONELL
 Dirección telegráfica: CARBONELL-PUEBLA LARGA
 (ESPAÑA) PUEBLA LARGA (VALENCIA)
 TELÉFONO P. 21

EXPORTACION AL EXTRANJERO

Naranjas - Mandarinas - Limones

FRANCISCO FIOLE

ALCIRA - (Valencia)

TELEGRAMAS: **FIOLE ALCIRA**

Teléfono, 91

CASA FUNDADA EN 1912

Timbrados en relieve

de papel para cartas y sobres

Confección de dibujos y escudos
a gusto del cliente

→ La máxima elegancia y distinción ←

Solicite muestras y precios a Juan
Marqués Arbona San Bartolomé, 17

Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares
que con el procedimiento **JOS-PE** hace las
fotografías con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHOS TRABAJOS

Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma

HOTEL FALCON Barcelona

En la Rambla del Centro y Plaza del Teatro

CASA FAMILIAR — AGUAS CORRIENTES — BANOS
CALEFACCIÓN — ASCENSOR

Pensión diaria de 16 a 20 pesetas

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvía

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad

con sujeción a los siguientes

n.ºs:

ANCHOS

ANCHOS	
De 0'60 a .	0'70 m.
De 0'71 a .	0'80 m.
De 0'81 a .	0'80 m.
De 0'91 a .	1'00 m.
De 1'01 a .	1'10 m.
De 1'11 a .	1'20 m.
De 1'21 a .	1'30 m.
De 1'31 a .	1'40 m.
De 1'41 a .	1'50 m.
De 1'41 a .	1'50 m. 3 plazas

SOMIERS hasta 1'80 m. largo

Société Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

David MARCH, ROCARIES & Cie

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBÈRE (Pyrées - Orientales)

TÉLÉPHONE:

Maison à PORT-BOU (Espagne)

TÉLÉGRAMMES:

Cerbère N.º 25

Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT

TRASBORDO — ERBÈRE

Cette N.º 4.08

Qual Aspirant-Herber, 3

TRASBORDO — PORT-BOU

Michel BERNAT — CETTE

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE. 92, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABEDÉ MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: calle Perojo y calle Canalejas

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS FRAIS, LÉGUMES

8, 10 et 14 Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-58

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
et corne fraîche et séche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyrou)

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPÉDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA

LLOC

BARTHELEMY COLL

IMPORTATION

DIRECTE

MARQUE DÉPOSÉE

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

Marque B. C. DEPOSEE

TELEPHONE 57-21

MARSEILLE

TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE

::: SPECIALITE POUR LES EXPÉDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona:

Telegramas:

LLOC

Barcelona

CASA COLL

CALLE FUSINA, 15

Teléfono.

S. P. 1356

SÓLLER

SEMAMARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)



LA SEÑORA

D.^a María Ballester y Frontera

Viuda de D. Bartolomé Suau y Morell

falleció en esta ciudad el día 2 de Junio de 1929, a las 4 de la tarde

A LA EDAD DE 80 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

===== (E. P. D.) =====

Sus afligidos hijos: D. Bernardo, D. Pedro-Antonio, D. Miguel y D. Matías (ausentes) D. Bartolomé, D.^a María, y D. Jaime Suau Ballester (presentes); sus nietos: D.^a María, D.^a Margarita y D.^a Bárbara Suau y Alcover; sus hijos políticos: D. Bartolomé Ferrá, D.^a Julia Soler y D.^a Elisa Sirakawa, su hermana D.^a Catalina Ballester y Frontera, y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les ruegan tengan presente a la finada en sus oraciones, por lo cual recibirán especial favor.

EL SERVICIO DE INCENDIOS

II

Apuntábamos en nuestro artículo anterior la necesidad de establecer en esta ciudad un servicio eficaz de incendios bien montado para acudir a atajar todo caso que se presentara, y hoy queremos terminar de desarrollar esta iniciativa que la Fatalidad ha cuidado de demostrarnos no podemos descuidar. Señalábamos para ello, y como medida primordial, la creación de un cuerpo de bomberos voluntarios. Hablemos hoy, pues, de la organización que, a nuestro entender, debiera darse a ese organismo para dejar esbozada una iniciativa que, de hallar en la opinión el calor necesario para germinar, puede prestar señalados servicios al pueblo y constituir al mismo tiempo una fundada garantía de protección contra todo riesgo de esa naturaleza.

Crear un cuerpo voluntario de bomberos entendemos no quiere decir únicamente especializar una o varias docenas de hombres en la pronta extinción del voraz elemento. Esto, con ser mucho, no es todo. Quiere decir también disponer de un pequeño parque bien pertrechado, con material suficiente para hacer frente a toda eventualidad para el caso desgraciado de una posible repetición de estos accidentes. Antaño disponía el Municipio de una o varias bombas para el caso; pero el que no hubiera nadie para utilizarlas y cansados los concejales de verlas polvorientas y abandonadas, hizo que decidieran éstos arrinconarlas definitivamente.

Hoy, en que los adelantos de ésta como de todas las ramas de la actividad humana son tan notorios, podría procederse con mayor eficacia práctica que antaño a la instalación de ese parque, lo más completo posible en relación proporcional con lo que Sóller requiere, con las bombas y extintores correspondientes y cargas de líquidos adecuados para combatir la propagación de las llamas; escaleras incombustibles y herramientas indispensables para poder utilizarlo todo en un momento determinado. Cuando se dispusiera de todo esto, junto con el camión o camiones del riego habilitados para los dos usos, se dispondría de un excelente arsenal y sería llegado el momento de la creación de ese organismo voluntario que debiera utilizarlo y ejercitarse en su manejo.

De la creación de este honroso y benemérito grupo de altruistas personas debiera encargarse uno o varios señores de la actual Corporación Municipal, secundados, si lo creyeran conveniente, por otros de afuera, estudiando detenidamente la idea y redactando el oportuno reglamento interior. Para ello podrían asesorarse con el ejemplo de los organismos similares, que habrá en otras po-

blaciones de la misma o mayor importancia que la nuestra, adaptándolo a las necesidades y posibilidades de esta ciudad. Luego, deberían dirigirse a la opinión para darle cuenta de sus trabajos y para instarles a inscribirse y formar el grupo de especializados que, a las órdenes de un jefe general, fueran los que tuvieran a su cargo tan importante servicio.

La organización interna de este grupo entendemos no nos compete a nosotros indicarla, ni entra en los límites de un artículo periodístico escrito al correr de la pluma, puesto que es más producto de detenido estudio que de una improvisación. Nosotros nos limitamos a lanzar la idea para que el vecindario emita su opinión sobre la misma, favorable o desfavorable, si la cree o no de utilidad y si merece o no su aceptación, porque en el primer caso creemos no ha de faltar quien la acoja y la dé forma. Podemos, sí, añadir que no sería muy gravosa para el Ayuntamiento puesto que, una vez adquirido el material indispensable, los gastos habrían de quedar reducidos a los que pudieran ocasionar las prácticas que periódicamente realizara ese puñado de filántropos, y aún éstos, siendo el agua principal materia a utilizar y sabida la abundancia con que se encuentra en nuestro valle, serían casi nulos. Porque no hay que pensar en la creación de un cuerpo de bomberos retribuidos, como tienen otras ciudades, porque la capacidad económica del Municipio no es suficiente para atender a este dispendio. La mejora ha de ser implantada aquí de la aportación generosa y desinteresada del vecindario, quien ha de pensar que puede ser el propio domicilio el que sea pasto de las llamas y con esta idea prepararse para el caso desgraciado de que esto ocurriera.

Si la Corporación Municipal juzga, como nosotros, acertado el pensamiento de introducir en Sóller esta mejora, ante los dos casos que en breve intervalo se han producido aquí y expuestos siempre a repetirse, estudie la manera, redacte los estatutos e invite a los vecinos de buena voluntad a formar este honroso agrupamiento. Y esto ahora, cuando recientes aún los temores y zozobras que nos despertaron de súbito y fundadamente nos alarmaron al ver cómo ardía la casa del vecino sin que pudiéramos echar mano, apenas, de los medios con que cuentan los pueblos civilizados para extinguir con mayor rapidez el voraz elemento, y cuando el desorden hacía en gran parte infructuosa la entusiasta y decidida ayuda que en estos casos presta siempre el pueblo en masa. No aguardemos a que, pasada la tormenta y desaparecido el peligro, volvamos tranquilamente a nuestra calma habitual, a nuestro dulce estado de somnolencia, porque entonces la idea caerá en el olvido más profundo, del que no saldrá más que ante otro caso desgraciado, y entonces lamentaremos de nuevo no poseer este servicio de necesidad absoluta para una población de la importancia de la nuestra y que su carácter industrial hace del todo indispensable.

G L O S S A R I

ELS QUE SE'N VAN

Així com en l'escala dels valors intel·lectuals trobam diferents graus—intel·ligència discreta, talent brillant, geni enlluernador—dins la gama de valors cívics i de mereixements humans es troben també escalons diferents on podem situar cada espècie particular de mèrits contrets per l'home davant la col·lectivitat.

Dins aquesta escala de valors hem de reservar un lloc decorós a l'home qui per la modestia de les seves aspiracions i per la eficiència més aviat íntima de les seves obres no aspira a la glòria oficial, sinó que es preocupa de treballar—en tant que Déu li dona força—per fer-se bo ell mateix i per fer bona la vida dels altres.

Un exemple d'aquestes vides gran part dedicades a laborar per un bé col·lectiu fou la d'aquest bon amic qui es digué Mateu Colom i Puig, mort en la plenitud dels seus anys, encara no fa vuit dies.

Talent despert, fou un autodidacte. Cor abrandat, es pogué prendre com a exemple de joves d'acció catòlica. Conseqüent amb el seu ideari, s'aplicà a la solució dels problemes socials d'acord amb les ensenyances de Lleó XIII expressades en les seves encíclics, i particularment en la assenyadíssima «Rerum novarum».

Record que jo era petit, casi bé un infant, i ell, prematurament calb i més prematurament home de seny, me'n recitava troços de memòria i els glossava amb un encert i un foc de cor que jo aleshores no podia capir.

Record d'una manera particular que després de repetir els conceptes defensors de la propietat privada, fruit i estímulo del treball i els arguments qui mantenen per damunt els drets de l'Estat els drets naturals de l'individu i de la família—quin ressò profètic deuen tenir avui determinades frases de l'encíclica pels catòlics de la Itàlia feixista!—comentava els termes amb què són fixades les mútues obligacions que es deuen la classe obrera i la benestant i acabava repetint les paraules lluminoses de Lleó XIII:

«Amb la coneixença d'aquestes veritats, fàcilment minva l'urc dels rics i es redreça l'esperit aclaparat dels pobres, i es disposen els uns a ésser benignes i els altres a ésser humils. I d'aquesta manera, la distància que entre uns i altres podria posar la superbia, s'escurça, i no hi ha dificultat en aconseguir que s'uneixin amb estret vincle d'amistat les dues classes.»

Cal reconèixer que si, coincidint amb En Mateu Colom, una dotzena i mitja d'homes de Sóller haguessin llegides i ben meditates les paraules de Joaquim Vicents Pecci, Papa Lleó XIII, el «Centre Obrer» de Sóller no s'haguera mort d'inanició, amb gran sentiment dels qui a ell havien dedicades ses il·lusions més íntimes i llur generós esforç.

Si són molts els que ho saben, segurament són pocs els que recorden allò que diu: «Qui sia intel·ligent, que no clogui els llavis; qui tengui abundor de bens, que es posi a l'aguait perquè no se li esmussi la liberalitat; qui sàpiga un ofici que tengui prouja de fer el proïsme participant de la seva utilitat i profit».

Jusr.

Se venden las siguientes fincas

Casa de Ca'n Gultarró junto al molino de Ca'n Pentinat —Un olivar y bosque situado en el Coll —Un olivar en la Figuera.— El huerto de Ca'n Gultarró situado en la calle de Isabel II.— Y una casa y corral de 43 destres y 6 minutos de agua en la calle de Isabel II, n.º 80

Informes: calle de Ramón Luli, 32

Joven matrimonio

30 años, residente en el Este de Francia, muy al corriente en el comercio de frutas tanto al por mayor como en detall, tomaría en gerencia un negocio de esta clase, de preferencia en el Norte o Este de Francia, o en Bélgica.

Para más informes, en la Administración de este periódico.

D.^a Ana Seguí Alemany

Falleció en Marsella el día 24 de Mayo 1929

A LA EDAD DE 62 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(E . P . D .)

Sus atribulados esposo, D. Francisco Llabrés Cirer; hijos: D.^a Francisca, D.^a Isabel, D. Gabriel y D. Daniel; hijos políticos: D. Juan Pons, D. Jaime Ballester y D.^a Magdalena Berenguier; nietos: Renette y Jeanot Pons; hermano, D. Pablo; hermanos y hermanas políticos; tíos y tías; sobrinos, primos y demás parientes participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida, y les ruegan tengan el alma de la finada presente en sus oraciones, lo que recibirán como un especial favor.

COLABORACIÓN

FILOSOFIAS

La exageración del pesimismo

El hombre rigurosamente pesimista viene a ser una sombra dañina sobre la blancura inmaculada del armiño.

Todos los sistemas eminentemente pesimistas son perjudiciales a la Humanidad y en general para la juventud que abre sus puertas a la vida.

El buho no quiere creer que la luz del sol sea benéfica.

Así los espíritus timoratos, débiles, amargos, para expresarnos en propiedad, se entregan, más por desconfianza que por motivos ciertos, al desconsuelo y a la duda.

La misión del hombre moralmente fuerte no estriba en crearse dificultades, sino en vencerlas cuando se presentan.

Schopenhauer fué un perro malhumorado. En cambio Boecio, sin entregarse a los arrebatos del filósofo alemán, llegó a decir que «La dicha engaña, la desgracia es verdadera.»

Esta máxima que de momento parece un brillante de subido precio, al analizarla sin apasionamiento y despacio, puede verse que está escrita o concebida en un momento de aflicción y, en puro sentido filosófico, es exagerada.

La dicha puede engañar, pero no siempre.

¿Quién será capaz de negar que existen alegrías y dichas verdaderas?

Nadie, absolutamente nadie.

En descargo de Boecio hemos de apuntar que pasó parte de su vida encerrado en una mazmorra. Y estos albergues no suelen ser muy propicios a risueñas esperanzas.

En lo que acertó fué sin duda en la segunda parte de su máxima: «La desdicha es verdadera», que es una de las mayores y amargas verdades.

¡Jóvenes! La alegría y la dicha pueden ser verdaderas. Entregaos al optimismo sin vacilar porque el que mira el abismo suele caer al fondo atraído misteriosamente por una fuerza desconocida.

La guerra

La guerra suele ser un vil proceso que tiene por resultado el triunfo de la fuerza bruta.

Los que son partidarios de la guerra piensan crear un monumento y cavan una tumba.

La guerra quiere decir ambición y la ambición es el lema de los pillos.

La guerra no es crear, sino arrasar; no es la vida, sino la muerte.

Cultura

La verdadera cultura, frecuentemente, sólo está al alcance de los favorecidos por la fortuna, aunque ésta sea modesta. El pobre, el que ha de ganar el pan con el sudor de su frente y con el esfuerzo corporal, únicamente podrá llegar a no ser un analfabeto. El sino le conduce al arado y a la fábrica, cerrándole las puertas de las ciencias y las artes.

¡Y cerebros que podrían ser eminentes yacen sin descubrir bajo el sol de las estaciones rigurosas o bajo el ruido ensordecedor de las máquinas!

El sufrimiento

Una de las mayores virtudes es sufrir los reveses de la fortuna con resignación.

El hombre que no ha sufrido el trance agudo del dolor no ha pasado por las grandes pruebas que la vida le reserva.

No busquéis las penas; pero si se presentan, sufrídlas con fortaleza de ánimo.

El mismo Nietzsche y Schopenhauer dicen que el dolor es sublime porque eleva el alma a las cumbres del género humano. Pascal opina que la desgracia es el camino para alcanzar la perfección, y San Agustín afirma que el que siembra con lágrimas, con regocijo segará.

Hacer frente al dolor es de sabios, pues según Séneca, sólo sabio es el que desprecia el dolor, y según Jesucristo «Bienaventurados los que padecen hambre y sed de justicia...»

El respeto a la mujer

Si alguna vez ofendéis groseramente a una mujer, acordaos de vuestra santa madre y sentiréis como se doblan vuestras rodillas.

La perseverancia

La perseverancia es la personalidad moral del individuo y el secreto de la segura victoria.

La modestia y la humildad

La modestia y la humildad son siempre grandes virtudes aunque los espíritus torpes y mezquinos las confundan con el escaso valor de la propia personalidad.

El dominio de sí mismo

El trabajo más difícil para el hombre es vencerse a sí mismo. Sólo cuando haya llegado a este grado máximo de perfección podrá abrigar la esperanza de conocer a los demás hombres.

MATEO CLADERA PALMER.

COLABORACIÓN

DESDE BARCELONA

Barcelona es toda una gran ciudad, una capital. Su ejército de guardias urbanos, bien uniformados, limpios, atentos, vigilando por el cumplimiento de las ordenanzas sobre el tráfico, contribuyen a dar esta impresión al visitante de la ciudad de los condes. Si, señores, Barcelona de hoy ya no es la de unos años atrás, sin alumbrado, sin casi guardia urbana en servicio, con muy importantes vías sin arreglar. Ha cambiado mucho y a pesar de que no todas las calles están limpias, podemos decir a cuantos nos visitan que les enseñamos no una capital de provincia con pretensiones, sino una gran ciudad de Europa, con tres grandes y magníficos parques públicos, bellas plazas, anchas y espléndidas avenidas, calles asfaltadas y limpias. Además, tenemos ahora una Exposición internacional que nos honra ante el mundo y honra a España.

La gran ciudad, que va del Llobregat al Besós, del mar a la montaña, está ahora en plena fiesta. Los torrentes de agua y luz que arrojan surtidores y cascadas del parque de Montjuich, formando combinaciones fantásticas, parecen que nos cantan una loa de esta Barcelona que vive ahora unas agradables horas de paz, entregada al trabajo intenso, como si quisiese recuperar las jornadas perdidas en luchas sociales, que obligaron más de una vez a vestir luto. Barcelona ha hecho en un año lo que otras ciudades realizarían en una década. Si la Medalla del Trabajo se concediese a las ciudades, deberíamos pedirla para Barcelona. Se ha acreditado como la muy laboriosa ciudad del Mediterráneo.

Muchos creen que después de la Exposición vendrá una aguda crisis de trabajo. No lo creemos. Barcelona, siempre hidalga, encontrará medios para ocupar la legión de obreros de las provincias hermanas que han sido los héroes anónimos de esta Exposición que se acaba de inaugurar. Desde luego, esta fiebre de trabajo durante día y noche, jornadas laborables y festivas, no existirá. Tampoco conviene a la ciudad estar continuamente en semejante tensión de nervios. Empero, la vida seguirá su curso sin el peso agobiante de crisis de trabajo, que son a fin de cuentas crisis económicas y financieras. La Exposición está haciendo una buena propaganda de la ciudad de nuestros amores en toda Europa y de esta pro-

(Termina en la página 6)

Barcelona y la Exposición 1929

(Conclusión)

Edificaciones varias

Una doble escalinata cierra, por el lado de la montaña, la amplia arteria. En la parte superior, en una explanada, se encuentran los Palacios de Alfonso XIII y de la Reina Victoria Eugenia. En el plano más bajo hallanse los palacios de la Agricultura, de las Artes Industriales y Aplicadas, y de Artes Gráficas. En sus inmediaciones se halla la Casa de la Prensa, magnífico chalet donde los periodistas, tanto nacionales como extranjeros, encontrarán toda clase de facilidades para el cumplimiento de su misión informativa.

Una de las fachadas de la Casa de la Prensa da en la Avenida del Marqués de Comillas. Siguiendo esta Avenida, de más de tres kilómetros de longitud, encuéntrase magníficos detalles de jardinería, fuentes, estatuas y otros elementos decorativos; estrechos y tortuosos pasadizos sombreados por plantaciones diversas, poéticos rincones, bellos surtidores, escalinatas, fuentes, zonas de frondosas arboledas; las murallas de Avila, que coronan una parte del Pueblo Español; el Palacio Nacional, el de Industrias Químicas, el de Comunicaciones, el de las Diputaciones, el Pabellón del Estado y los oficiales de Francia, Italia, Dinamarca, Bélgica, Alemania, Suecia, Rumanía y Noruega; el Estadio, el Palacio de las Misiones, el Meridional, el del Arte Moderno y el Restaurant de Miramar.

En la mitad del trayecto, el visitante puede dominar con la vista el Parque Laribal, con sus jardines estilizados, sus pequeños surtidores, sus pérgolas de las cuales se desprenden guirnalda de flores, y durante todo el trayecto irá de sorpresa en sorpresa, por la variedad del paisaje y las múltiples perspectivas que se ofrecerán a sus ojos, siendo de las más emocionantes la dominación ocular de la ciudad, el llano de Llobregat, la costa levantina con sus nítidos y blanquíssimos pueblos, contrastando con el azul del Mediterráneo y con el anfiteatro de montañas que dan fondo a Barcelona.

El Pueblo Español

El Pueblo Español está construido cerca de la Avenida del Marqués de Comillas. La entrada principal es una reproducción de la Puerta de Avila.

El Pueblo Español es la realización de una idea felicísima, que será celebrada de todos. Está construido en la parte septentrional de la montaña de Montjuich. Con él se ha querido sintetizar lo que de pintoresco y artístico tiene la vieja arquitectura española, y dar a conocer, al propio tiempo, la indumentaria, las costumbres, los bailes, las fiestas y los cantos típicos del conjunto de los pueblos españoles. Dar a conocer lo más importante y pintoresco de la España típica en una área de 20.000 metros cuadrados, y someterlo todo a la admiración de los visitantes, ha sido un trabajo extremadamente difícil, pero que no ha dejado de conseguirse completamente, gracias a las máximas aportaciones de ilustres artistas españoles.

La puerta principal del Pueblo Español se halla en la gran Avenida del Marqués de Comillas. Llámase la Puerta de Avila por ser una reproducción de la famosa de San Vicente, que da acceso a la ciudad de Santa Teresa de Jesús. Pasada esta puerta se encuentra la gran plaza mayor, con sus construcciones características, sus arcadas y su Casa Consistorial, el salón de sesiones de la cual, dado sus dimensiones, permitirá que se celebre allí el Consejo Internacional de Arte Popular, en proyecto por los señores directivos del Certamen. Desde los balcones y ventanas de la plaza se podrán presenciar con toda comodidad las fiestas que allí se celebren.

Después calles tortuosas y en declive, la de Rius y Taulet, la de la Muralla, la de Mercaderes, la del Mercado Viejo, el Rincón de los Tristes, etc. La abadía, la igle-

sia, la posada, la fuente, la casa señorial con el escudo a la puerta, el hostel, la cuadra, tiendas aquí y allá, la escuela, los balcones y ventanas con macetas de flores. En las tiendas se pondrán en venta productos nacionales y objetos característicos de las industrias del país: degustación de vinos, aceros de Toledo, turrónes de Alicante, mantas zamoranas, anisados, malvasía de Sitjes, manzanilla de Sevilla, anchoas de Palamós y otras manufacturas y golosinas.

Para dar más carácter al singular artificio se instalará una tienda de carretero, otra de calderero, otra de tonelero, otra de esterero, otra de forjador, otra de venador de platos y cántaros decorativos de sabor popular, aragoneses, castellanos, valencianos, gallegos, catalanes y mallorquines, un telar de tejidos y otro de sederías. En un extremo del pueblo y en un lugar llamado «el baluarte» existe un hostel, un típico mesón para arrieros y carreteros, en el patio del cual descansará de las fatigas de correr por los polvorientos caminos, la deteriorada diligencia de nuestros antepasados.

El Pueblo Español contiene algo de la vieja España. No hay por qué decir, pues, que no faltan allí los magníficos palacios castellanos, las sólidas casas navarras, las magníficas mansiones de familias nobles mallorquinas, valencianas, murcianas, andaluzas, gallegas, y las grandes casas de payés, clásicas en Cataluña.

Recorrer los callejones del Pueblo Español, matizados de color y llenos de curiosos detalles, será recorrer en poco tiempo, los callejones de Sevilla, de Córdoba, de los países catalanes, de Valencia, de las tierras vascas...

Aquí un pozo, allá una cruz, más allá unas escalinatas o un rincón evocador de ocho siglos de dominación musulmana. Será gozar de la alegría valenciana, del hechizo de Ecija, Osuna y Carmona; de la severidad navarra y vizcaína; de las bellezas de los pequeños pueblos catalanes, de variados estilos arquitectónicos. Del aire y de la paz de pueblos centenarios que aún existen total o parcialmente, como Toledo, Segovia, Salamanca, Utebo...

De Utebo se podrá apreciar su iglesia y su magnífico campanario, de puro estilo árabe. De Porqueras, su pequeña iglesia del siglo XI, de bella arquitectura románica; de Galicia, diversas construcciones graníticas; de Valderrobres, su Casa Consistorial; de Aragón, sus fachadas de ladrillos; de Cataluña, su arte gótico.

Lo admirable de todo esto es que todo ha podido hacerse sin choques violentos, es decir, sin que unas construcciones desentonen de las otras.

Las fiestas que se celebrarán en la gran plaza del Pueblo Español serán esencialmente típicas: bailes flamencos, asturianos, gallegos, jotas, sardanas, tracas y fallas valencianas, etc., etc. Háblase de exhibiciones de bandas de moros y cristianos, como es costumbre en ciertos pueblos de Valencia, y de corridas de toros al estilo de las que se celebraban en la Plaza Mayor de Madrid en tiempo de Felipe IV y de Fernando VII.

Hemos visitado calle por calle el Pueblo Español, y de nuestra visita y de nuestras observaciones sacamos la impresión de que no podía estar mejor construido; este acierto honra a la Exposición y a los artistas que han colaborado en su edificación.

El Arte en España

En el Palacio Nacional está representado el núcleo «El Arte en España». Excusado es decir, pues, que en este Palacio la nación española brillará como astro de primera magnitud, ya que los salones de este palacio monumental alojarán múltiples y magníficas representaciones de nuestro enorme tesoro artístico. En este sentido comprenderá todas las modalidades artísticas del genio hispánico, desde el período paleolítico hasta el reinado de Isabel II, pasando por las culturales fenicia y heléni-

ca, los primitivos, los románicos, los árabes, el Renacimiento. El Greco, Velázquez, Zurbarán, Murillo y Goya. En esta exposición de arte desfilará, pues, ante los visitantes, toda la historia de España: los griegos, los fenicios, los romanos, los godos, los árabes. Castilla y León, la Cataluña de Carlomagno, de Ludovico Pío y de los Condes soberanos, la Confederación Catalano-Aragonesa, la unidad nacional mediante el casamiento de Isabel con Fernando V, los conquistadores de América, Carlos V y El Gran Capitán, Felipe II con sus empresas bélicas y su aspiración de dominio universal; Felipe III y su política en el norte de África; Felipe IV y la decadencia española; Carlos II y el fin de la dinastía austriaca; Felipe V y la guerra de Cataluña; Carlos III y el resurgimiento de España; Carlos IV y su corte; el rey José y la guerra de la Independencia; Fernando VII y el poder absoluto; la Regencia y la década sangrienta, y, finalmente, el reinado de Isabel II.

El valor de las riquezas artísticas reunidas en el Palacio Nacional es incalculable.

El gran Estadio

En la parte más alta de los terrenos de la Exposición y no lejos del pabellón de Suecia, ha sido construido el Estadio. Tiene una área de 45.000 metros cuadrados, y el campo de juego mide una superficie de 20.600, cubierto de hierba. El Estadio dará cabida a sesenta mil espectadores.

En el centro de la pista háse dispuesto un campo de fútbol de 160 metros de longitud por 70 de anchura, y queda un espacio suficiente para un campo de rugby y fiestas de saltos y lanzamientos. Como límite del campo extiéndese una pista de carreras con una anchura de 8'40 y una longitud de 500, capaz para siete corredores.

En el centro del Estadio se ha construido una gran tribuna y al pie de ésta ábrese otra pista de carreras rectas, de 120 metros de longitud.

Comparando el Estadio de la Exposición con los otros principales de Europa, el nuestro resulta aún de una capacidad superior a la de los estadios de Colomnes y Amsterdam. Y como en éste, en el nuestro ha sido resuelto el problema de la visualidad dando un ligero desnivel a los flancos.

En el acto de la inauguración del Estadio se celebró un partido de fútbol internacional entre el vencedor de la copa inglesa y una selección catalana, y cuéntase para el futuro con el ofrecimiento de valiosos equipos extranjeros.

A base de Paulino Uzcudun tendrán lugar en el Estadio combates de boxeo profesional, en los cuales tomarán parte boxeadores franceses, belgas, españoles e italianos, y partidos de rugby de España contra Italia.

Atracciones, congresos, fiestas, restaurants, etc., etc.

Durante los días en que se halle abierto el Certamen, en Barcelona se celebrarán grandes festivales, algunos de ellos en los terrenos de la Exposición. Y para su mayor esplendor han ofrecido su colaboración diversas corporaciones oficiales y particulares.

Se organizarán concursos de aviación, kermeses, carreras de caballos, corridas de toros, partidos de golf, de polo y de fútbol, saltos y carreras a pie.

Habrán ciclos musicales, patrocinados por la Diputación de Barcelona, y se darán representaciones de obras clásicas españolas. Hanse proyectado también interesantes fiestas marítimas en nuestro puerto, y otras fiestas populares, entre ellas concursos de sardanas y de «ballets» catalanes.

En los terrenos de Montjuich habrá lugares especiales para el tiro de pichón y tiro al blanco; tablados para bailes regionales; cinematógrafo; lugares de recreo; cucañas; pistas de patinaje y atracciones variadísimas, algunas de las cuales son desconocidas hasta ahora en Barcelona. Se han instalado puestos para la venta de flores, quioscos de bebidas, bars, cafés, mesas de degustación servidas por elegantes señoritas, y restaurants de todas las categorías. En las noches de verano se

organizarán verbenas y otras fiestas al aire libre. Cuando se presente ocasión, se celebrarán bailes de etiqueta en el salón de fiestas y recepciones en el Palacio Nacional.

Los Congresos y las Asambleas nacionales que tendrán lugar en los palacios de la Exposición prometen ser muy interesantes por los asuntos que se tratarán y las personalidades que en ellos intervendrán.

Las fuentes y cascadas luminosas

Otro de los principales atractivos del Certamen son las fuentes y cascadas luminosas, instaladas en la zona donde se levantan los edificios más importantes. Al montar estos servicios los organizadores fueron guiados por la idea de ofrecer una nota fantástica y original que impresionara vivamente al público.

Y, no obstante las dificultades considerables de esta gran empresa, sobre todo después de los atrevimientos del arte nuevo y de los esfuerzos realizados en materia de iluminación en tantas Exposiciones contemporáneas, el servicio de la iluminación de la Exposición Internacional de Barcelona, a base de las fuentes y cascadas luminosas, constituye en todos sentidos una verdadera novedad, que forzosamente ha de producir una agradable sorpresa a los visitantes.

Entre los elementos que embellecen con sus juegos de luz esta parte de la Exposición, figura el gran surtidor luminoso instalado en la Plaza de Bellas Artes. Su estanque mide cuarenta y ocho metros de diámetro y dispone de 2.000 litros de agua por segundo, que son impulsados por cinco bombas, accionadas por una potencia motriz de 1.100 HP. El número de combinaciones obtenibles con este surtidor es verdaderamente extraordinario, pues consta de treinta juegos de agua, agrupables en series de dos, de tres y de cuatro.

La iluminación en coloraciones cambiables está asegurada por seis coronas de reflector, de una potencia lumínica formidable. Este surtidor, dado el volumen de su agua circulante, la intensidad de su iluminación y la variedad de sus juegos, resulta el surtidor más importante de todos los que hasta ahora se han construido en todo el mundo.

En el centro de la Plaza del Universo se ha construido un original jardín de agua luminosa, a base de plantas y flores de agua, de formas y colores fantásticos.

Las cascadas que bajan escalonadamente desde el Palacio Nacional hasta la Avenida de María Cristina, están espléndidamente iluminadas.

Facilidades y medios de locomoción para recorrer las diversas zonas de la Exposición

Con objeto de dar más amplias facilidades a los visitantes en su visita a la Exposición, además de un gran número de escaleras móviles comodísimas, destinadas a evitar las molestias de las penosas ascensiones, habrá carretillas eléctricas y un ferrocarril en miniatura, con el cual se podrán visitar los diversos lugares de los terrenos de la Exposición. Las escaleras rodantes que unen los palacios tienen un metro y veinte centímetros de anchura y cada una posee una capacidad de transporte de ocho mil personas por hora.

Las carretillas eléctricas están dotadas de una carrosería para nueve o doce pasajeros sentados, y aún hay el proyecto de construir otras en lugares convenientes para que sirvan de diversión y recreo.

El ferrocarril en miniatura está dotado de material móvil de un tipo más moderno y recorrerá los lugares más interesantes de la Exposición.

Como puede verse, pues, sin tener en cuenta los servicios especiales de coches, autocars, automnibus, tranvías, metro, que unirán la población con el Parque de Montjuich, dentro del recinto de la Exposición, las escaleras rodantes, las carretillas eléctricas, el ferrocarril en miniatura, etc., etc. demuestran de una manera elocuente que todo está previsto para que el visitante pueda recorrer los terrenos y las instalaciones de la Exposición con el minimum de fatiga y el maximum de comodidad.

Conclusión de la página 4

paganda, como de toda la buena propaganda, tenemos un perfectísimo derecho a esperar un más ancho campo de actividades comerciales e industriales. Suceder lo contrario, sería simplemente mofarse de la lógica.

Ahora que hablamos de la Exposición no será inoportuno indicar que es una manifestación que requiere ser visitada por todos cuantos pueden trasladarse a la ciudad condal. Antes de hacer el viaje, recomendamos que se encarguen las habitaciones en algún hotel, pues la mayor parte tienen comprometidas las habitaciones por todo el año en curso. Barcelona, sin el atractivo de su Exposición, es una ciudad que justifica una visita. Ahora con el certamen no hay que insistir sobre el interés que tiene para todos una visita a la ciudad de los condes.

Barcelona está llamada a ocupar un alto sitio entre las capitales del mundo. Su situación privilegiada, en sitio y belleza única, como dijo Cervantes, la convertirán en centro de turismo. Esta Exposición nos ayudará a ver en realidad tan bello plan. Mientras tanto, nuestra misión está ya marcada: llevar el grano de arena de nuestra propaganda en favor de la ciudad, de la gran ciudad de España.

JUAN OLLER.

Mayo de 1929.

En el Ayuntamiento

Sesión del Pleno de día 3 de Junio de 1929

Los asistentes

Estuvo presidida por el señor Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat, y a ella concurrieron los señores Tenientes de Alcalde D. José Bauzá Llull y D. Vicente Sastre Colom; los Suplentes de Teniente don José Canals Pons, D. Ramón Colom Crespi y Francisco Forteza Forteza, y los Concejales D. José Morell Colom, D. Ramón Pastor Arbona, D. Mariano Viladomiu Frau, D. Bartolomé Arbona Vicens, D. Sebastián Alcover Colom y D. Miguel Bernat Frontera.

Orden del día

Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Reglamentos de Empleados

Acto seguido se reprodujo la lectura de los Reglamentos de empleados Técnicos, Administrativos y Subalternos de este Municipio.

La Corporación, enterada, acordó dejar dichos documentos sobre la mesa y sacar copias, entregando una de cada Reglamento a los señores concejales para que puedan estudiarlo.

Bases para provisión de plazas vacantes

Se reprodujo también la lectura de las bases aprobadas por la Comisión Municipal Permanente para la provisión de una plaza de Auxiliar de Secretaría y otra de Agente de la Administración municipal de arbitrios.

Enterada la Corporación, acordó aprobarlas y publicarlas en el «Boletín Oficial» de la provincia.

Presupuestos extraordinarios

Dióse cuenta de los proyectos de Presupuestos extraordinarios confeccionados para satisfacer las obras de construcción de la escuela graduada de niños y los gastos que ocasione la implantación de los servicios de riego y contra incendios; cuyos documentos han permanecido expuestos al público, a efectos de reclamación, durante el término de 15 días, sin que se haya producido ninguna.

Examinados que fueron por la Corporación y hallándolos ésta conformes, acordó aprobarlos, anunciar al público la exposición, por término de 15 días más, de los expresados Presupuestos, a efectos de reclamación, y transcurrido dicho plazo, sin que se haya producido ninguna, el acuerdo quedará firme, y durante dicho plazo se remitirá copia certificada de los mismos al Ilmo. señor Delegado de Hacienda de esta provincia, a quien deberán ser también dirigidas las reclamaciones que se formulen contra los citados documentos.

Calle a Cristóbal Pizá

Se dió cuenta de un acuerdo adoptado por la Comisión Permanente el día 17 de Abril último, mediante el cual se resolvió dar el nombre de Cristóbal Pizá a la calle que actualmente lleva el de San Cristóbal, y colocar las correspondientes placas al principio y fin de dicha calle y a las esquinas de las otras dos calles que arrancan o finalizan a la indicada.

La Corporación, enterada, acordó prestar su conformidad a dicho acuerdo y que por la Alcaldía se encarguen las placas y se ordenen cuantos trabajos sean necesarios para colocarlas.

Se suspende la sesión

En este momento el señor Canals manifestó que debía darse cuenta de un asunto que por su importancia merece ser estudiado previamente por los señores concejales, y para que pudiesen todos estudiarlo y cambiar impresiones, propuso suspender la sesión hasta el día siguiente, a las veintuna.

Prestando todos los señores reunidos conformidad a las proposiciones del señor Canals, el señor Alcalde suspendió la sesión hasta el día y hora expresados.

Sesión del día 4 de Junio de 1929

Para continuar la reunión suspendida el día anterior, reuniéronse en el Salón Capitular de la Casa Consistorial, a las nueve de la noche, los señores D. José Bauzá Llull, D. Vicente Sastre Colom, D. José Canals Pons, D. Ramón Colom Crespi, D. Francisco Forteza Forteza, D. José Morell Colom, D. Ramón Pastor Arbona, D. Mariano Viladomiu Frau, D. Bartolomé Arbona Vicens, D. Sebastián Alcover Colom, D. Ramón Oliver Ferrá y D. Miguel Bernat Frontera, presididos por el señor Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat, quién declaró abierto el acto.

Emplazamiento al Ayuntamiento

Seguidamente se dió cuenta de que este Ayuntamiento, representado por la Comisión Municipal Permanente, ha sido emplazado en virtud de providencia del señor Juez de Primera Instancia del Distrito de la Lonja, de Palma, para que dentro de nueve días comparezca en los autos de juicio-declarativo de mayor cuantía que ha promovido ante dicho Juzgado el Procurador D. Melchor Cloquell, en representación de D. Juan Magraner Oliver, en reclamación de la cantidad de 46.410 pesetas, y lectura a la demanda y demás documentos que la acompañan.

El Ayuntamiento, enterado, hizo constar en acta que lamenta la actitud del señor Magraner por las variadas circunstancias que concurren en el asunto objeto de la demanda, y cree preciso, para conocimiento del vecindario, evidenciar en este momento las gestiones que se han realizado para solucionarlo amistosamente desde que el señor Magraner dirigió a esta Corporación la instancia de fecha 4 de Diciembre último, exponiendo sus pretensiones con la conminación de acudir a los Tribunales de Justicia si, transcurrido un plazo relativamente corto y que él solo se permitió fijar, no se había llegado a un arreglo.

Esta Corporación, en reunión celebrada el 17 del mismo citado mes, tuvo conocimiento de la referida instancia y, en su vista, acordó solicitar el dictamen de dos señores Letrados para mejor resolver la cuestión que se le planteaba, y dar un voto de confianza a la Comisión Permanente para designar a los Letrados y realizar cuantas gestiones considerara convenientes para solucionar el asunto.

Entabladas las gestiones, después de celebrar buen número de entrevistas en las que fueron examinadas las pretensiones del demandante, y siendo una de ellas, tal vez la principal, el recobrar en su caso el señor Magraner el dominio de la casa que abandonó por consecuencia del pleito ya fallado, se hizo la correspondiente petición a D.^a Magdalena Marqués, actual propietaria de la finca objeto del litigio. Mas, como para poder dar una contestación categórica al demandante precisaba tener tiempo para solicitar la referida finca, procuróse la Comisión Permanente un plazo mayor que el fijado en la instancia y después de obtener la seguridad de que no había premura de tiempo para contestar, empezáronse las negociaciones, y sin esperar su resultado el día 23 de Marzo último dirigió el señor Magraner una carta al señor Alcalde anunciándole su decisión de hacer uso de sus pretendidos derechos recobrando su total libertad de acción.

Quedó, pues, en esta fecha, cortado el diálogo entablado entre el señor Magraner, por sí o por mediación de su represen-

tante, con este Ayuntamiento y, en consecuencia, no ha sido posible proseguirlo a partir de tal momento para llegar a la deseada solución. Ante la actitud del señor Magraner no queda, pues, otra solución que la muy sensible de tener que personarse en los autos y contestar a su tiempo la demanda, según proceda, a fin de eximirse este Ayuntamiento de la responsabilidad que podría alcanzarse caso de ser declarado en rebeldía por no comparecer ante el Tribunal de Justicia en que es demandado.

La Corporación Municipal, después de un examen minucioso de los hechos, teniendo en cuenta los asesoramientos obtenidos y que no puede dejar abandonados los intereses de este Municipio que representa, consciente de sus deberes se ve en el caso de adoptar el siguiente acuerdo:

Personarse como demandado en los autos de juicio declarativo de mayor cuantía promovidos por D. Juan Magraner Oliver contra este Ayuntamiento en el Juzgado de Primera Instancia del Distrito de la Lonja, de Palma, y facultar al señor Alcalde para que a este efecto otorgue escritura de poder a favor de Procuradores judiciales que libremente elegirá.

Urbanización de la playa

A continuación se dió cuenta de un acuerdo de la Comisión Municipal permanente por el que se resolvió adquirir una faja de terreno de cuatro metros de ancho por todo el largo de la finca denominada *Ca's Curial*, lindante con la playa del Puerto de esta ciudad, de cuyo acuerdo tienen ya conocimiento nuestros lectores.

La Comisión, enterada, por unanimidad, acordó adquirir dicho terreno, facultar al señor Alcalde para firmar la correspondiente escritura de compra venta y consignar su importe en el próximo presupuesto municipal ordinario.

Nombramiento

Para formar parte del Tribunal ante el cual han de celebrarse las oposiciones para cubrir las plazas vacantes de auxiliar de Secretaría y de agente de la Administración municipal de arbitrios se resolvió nombrar a D. José Canals Pons.

Y no habiendo más asuntos a tratar a las diez en punto se levantó la sesión.

Sesión de la Comisión Permanente de día 5 de Junio de 1929

Los asistentes

A las 9 y 14 minutos de la noche y bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat, dióse principio a la sesión, a la que asistieron los Tenientes de Alcalde D. José Bauzá Llull y D. Vicente Sastre Colom y el Suplente de Primer Teniente, D. José Canals Pons.

Orden del día

Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Facturas

Se acordó satisfacer: A D. Miguel Oliver, Director de la banda de la «Lira Sollerense», 40'00 pesetas por la asistencia de dicha Banda a la procesión del Corpus Christi. A «Uralita, S. A.», 648'00 pesetas importe de cuatro depósitos de urallita de 2 000 litros cada uno instalados en el edificio propio de este Municipio, de la calle de Vives, para el servicio de riego e incendios recientemente establecido.

Permisos para obras

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. José Morell Colom, como encargado de D.^a Antonia Trías Bisbal, para abrir un portillo y colocar una barrera en la finca llamada *Ca'n Vei*, lindante con el camino de *La Figuera*.

A D. Antonio Martorell Garau, como encargado de D. Jaime Casasnovas, para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 22 de la calle de la Victoria a la alcantarilla-pública, realizar algunas reparaciones en la primera vertiente, enlucir la fachada y modificar una ventana existente en la misma.

Duplicado del título de propiedad de una sepultura.

Previa la lectura de la instancia correspondiente, se acordó expedir a favor de la familia de D. Francisco Ripoll Magraner un duplicado del título de propiedad de la sepultura n.º 41 del Cementerio católico, registrada a nombre de su difunto padre D. Jo é Ripoll Colom, por haber extraviado el original.

Cantidades recaudadas

Se aprobaron las relaciones de cantidades recaudadas por la Administración municipal de arbitrios, durante el mes de Mayo último, por arbitrios ordinarios y extraordinarios, las cuales ascienden, respectivamente, a las sumas de 8.065'06 ptas. y 2.225'66 ptas., y se acordó ingresar dichas sumas en la Caja municipal.

Se aprobó otra relación de cantidades recaudadas por la misma Administración, durante el citado mes, en concepto de atrasos por débitos de arbitrios municipales de anteriores ejercicios, la cual importa 2'60 pesetas, y se acordó ingresar dicha cantidad en la Caja municipal.

Extracto de los acuerdos

Dióse lectura al extracto de los acuerdos tomados por esta Comisión en las sesiones celebradas durante el mes de Mayo último, y se acordó aprobarlo y dar cuenta del mismo al Ayuntamiento Pleno.

Distribución de fondos

Se aprobó la distribución de fondos por capítulos y artículos para satisfacer las obligaciones del presente mes, formada por la Intervención de este Municipio, la cual asciende a la suma de 19.022'14 pesetas, y se acordó remitir copia de la misma al Excelentísimo señor Gobernador civil de esta provincia para su publicación en el «Boletín Oficial».

Situación económica del Municipio

Se dió cuenta de la situación económica de este Ayuntamiento en 31 de Mayo último, resultando que la existencia en Caja era de 69.039'56 pesetas, y que los pagos efectuados ascienden a la suma de 14.709'85 pesetas, quedando por consiguiente una existencia líquida de 54.329'71 pesetas.

Otros asuntos

Ensanche de la calle de Serra

Siendo conveniente para facilitar el tránsito rodado modificar la alineación del muro de cerca de la casa de la calle de Serra esquina a la de Palou para que tenga dicho punto mayor anchura, y realizadas las gestiones correspondientes con el propietario de la finca, D. Pedro Serra Cañellas, al objeto de adquirir el terreno necesario para realizar la reforma, la Comisión acordó adquirir 2'80 metros de terreno necesarios para ello, satisfacer su importe de 75 pesetas y verificar por administración municipal las obras de derribo y reconstrucción del muro de referencia.

Permiso al Alcalde para ausentarse.

El señor Alcalde dijo que para atender a asuntos particulares y por tener que ausentarse de esta población, necesitaba un mes de licencia, que rogó de sus compañeros le concediesen.

Por unanimidad la Comisión acordó acceder al ruego del señor Alcalde.

Y no habiendo más asuntos de que tratar, a las 9'30 el Presidente levantó la sesión.

Futbolístiques

El «Sóller» feu a Alaró un bon paper davant l'«Hispania» que guanyà merescudament pel seu millor joc

Hispania F. C., 3
Sóller F. C., 1

El partit hagué de començar amb una mica de retard perquè els nostres jugadors degut a una sèrie d'entusiasmades circumstàncies arribaren hora per hora.

En el camp hi havia molta animació, i una nombrosa concurrència, que feia goig, d'atletes guapes.

A les ordres d'En Fullana, l'antic mig centre alaroner fa temps allunyat de les activitats futbolístiques, s'aliniaren els equips de la manera que segueix:

Hispania F. C.: Durán—Rosselló, Amengual—Durán, Campins, Gelabert—Sastre, Rayó, Simonet, Xamena, Amorós.

Sóller F. C.: Mas Florit—Socias, Suau—Cortés, Mateu, Rullán—Castro, Colom, Flol, Arcas Darder.

El *kick off* correspon en el Sóller que efectua un avenç amb profunditat que l'àrbitre talla amb free kick, seguit a la poca estona d'un altre. Insisteixen els nostres que xuten però molt desviat.

Ataca ara l'Hispania i En Mas se llueix retornant un xut d'En Rayó, a mitja altura i desde quatre passes. L'Hispania domina i els nostres defenses donen poca sensació de

seguretat. No així el porter que sembla dispost a mostrar-se en plena forma com en el darrer partit amb l'Atlètic, i bloca bons xuts de N' Amorós i En Xamena.

Els mitjos del Soller aguanten molt bé i intenten sovint fer arrancar la davantera, sense gaire èxit, ja que s'hi observa poca compenetració i rarament consegeixen inquietar la defensiva adversària.

Se llençen dos *free kicks* consecutius a la porta d'En Mas; en el darrer aquest bloca molt bé el xut del mig centre.

Als 15 minuts se pita el primer *penalty* quantre el Soller, evidentment exagerat ja que el rebot de pilota que en fou causa havia anat al genoll d'En Socias. El llençà el defensa Rosselló, i el xut anà uns quants palms enllà del pal esquerra.

A continuació, el Soller, efectuà uns quants avenços ja més ben dits que al principi, i dugueren el joc davant els dominis d'En Durán, ben secundats pels mitjos que s'avençaren a apolar-los.

D'això es derivà el primer gol dels alaroners ja que una forta aclarida de N'Amen-gual dugué la pilota als peus d'En Xamena i, amb la porta del Soller molt poc protegida, s'inicià un avenç que en la seva primera fase ja donà la sensació de que acabaria a gol. I així fou. En Simonet esquivà la topada amb En Cortès i En Socias i xutà desde quatre metres. En Mas interceptà el xut que no aconseguí però bloca per la seva proximitat i violència, i el mateix davant entrà ràpid i decidit per la pilota i conseguí el gol als 19 minuts de joc. (1-0)

Després d'aquest gol el joc tendí a igualar-se, ja que fins a les hores el domini de l'Hispania havia estat molt persistent. Destacaven especialment pel Soller En Mateu i En Rullán a la defensiva.

El porter de l'Hispania als 20 minuts entrà per primera vegada en joc retornant de punys un *free-kick* d'En Rullán. Recullint un altre *free-kick* desde més distància En Fiol rematà fort però En Durán blocà segur. Un avenç personal d'En Castro acabà amb un xut seu que anà a fora.

Als 37 minuts de joc se tregué quantre el Soller el primer corner del capvespre, que donà lloc a una bona remesa de cap d'En Campins que envià la pilota a la xerxa, apuntant-se així els alaroners el seu segon gol. (2-0)

Seguidament canviaren els seus llocs dins l'equip del Soller: En Colom i En Suau. Evidentment la davantera cobrà més efectivitat, i fins al descans se jugà exclusivament en terreny de l'Hispania.

Un avenç d'En Castro fou interceptat per un defensa anant la pilota evidentment a corner, però l'àrbitre aprecia que era *kick*. A la poca estona En Suau arrebegà un bon xut que En Durán interceptà amb dificultat.

En el segon temps además de persistir a l'equip del Soller els canvis d'En Suau amb En Colom, N'Arcas passà al centre de la línia d'atac i En Fiol a interior esquerra. I fins al final la línia carburà molt bé, donant continuament sensació de perill. A l'equip de l'Hispania, En Fiol substituïu En Xamena. De sortida ja atacà el Soller intensament, i un xut d'En Darder visità els dominis d'En Durán efectuant aquest la corresponent retornada. Un xut d'En Fiol anà a fora i un altre d'En Castro rebotà al braç d'un defensa.

Després d'una escapada de l'Hispania acabada a corner que aclarí brillantment En Socias executà el Soller un avenç desbordant que En Suau rematà d'un xut admirable a l'àngul superior que no hi valien estirades. Fou el gol únic del Soller, als 7 minuts del segon temps (2-1).

No es feu esperar la rèplica dels d'Alaró. Després d'un *free-kick* que dugué el joc a l'ala dreta, avançà aquesta ràpidament amb passades entre En Sastre i En Rayó. S'interposà En Socias però la pilota prengué picat i anà cap a la porta, intervingué En Colom de bolea, però amb tan mala xamba que rebotà la pilota als genolls d'En Rayó que entrava decidit, i el mateix interior dret rematà fort a mitja altura esquivant En Mas que havia iniciat la sortida. Fou als tres minuts del gol anterior, i ja fins al final persistí el mateix resultat de 3 a 1 a favor de l'Hispania.

Hi hagué uns moments de pressió alaronesa, un xut d'En Simonet blocat p'En Mas, un d'En Xamena que desvià En Socias a corner, interceptant En Mas el corresponent remat de cap d'En Rayó. Seguidament un avenç de l'ala dreta sollerica acabà a corner, sense conseqüències, però a la poca estona un avenç d'En Darder acabà amb xut d'En Fiol que fou ben blocat. Insistí el Soller i en intentar aclarir sembla que un dels defenses incorregué en falta dins l'àrea, motivant això l'incident de que un dels *supporters* del Soller sortís al camp a cridar

l'atenció de l'àrbitre, que no n'havia fet menció ni n'hi feu després.

Més tard fou l'Hispania que pressionà, forçant un corner, sense conseqüències, però més envant en interceptar En Mas un xut de l'extrem dret i entraren violentament l'avant centre i els interiors, fent-li perdre la pilota, però ell mateix encara fou a temps d'enviar-la a corner, que En Socias després d'una melée que havia fet descol·locar En Mas, aclarí finalment de cap quan el go ja es presentia.

Ataca el Soller i s'aplaudeixen (per nosaltres els poquets sollerics que hi érom) una sèrie de magnífiques jugades d'En Suau que acaben amb un xut de N'Arcas que el porter interceptà, igualment que ha de fer-ho a continuació a un *free-kick* llarg i col·locat d'En Colom. Hi ha dos corners molt disputats davant la porta de l'Hispania, el primer En Durán el desvia de bell nou a corner, i a l'altre retorna lluidament el remat d'En Suau.

Són característica del partit les inesperades escapades d'un dels equips en el moment que sembla més dominat. Així registram una fulminant escapada de l'extrem esquerra alaroner que s'interna i engega un xut fortíssim que, per sort d'En Mas, rebota en el travesser, allunya En Socias, canvia En Mateu i En Fiol es perd una magnífica ocasió de marcar per no afinar la punteria.

Insisteixen els d'Alaró, i un xut d'En Rayó l'atura En Mas i un altre d'En Simonet passa acanalat pocs centímetres per damunt el travesser.

En Durán atura sense gaire dificultat un xut de N'Arcas, però a l'instant s'hi veu amb moltes penes per desviar de *plongeon* un xut d'En Castro qui s'ha internat decidit a provar fortuna. La pilota se'n va fluixa cap a l'ala esquerra, i En Darder se perd una bona oportunitat per manca de decisió. La pilota va als peus d'En Rullán i aquest rematà a *kick*.

A continuació són els nostres els que la ballen, i En Fiol que s'ha retrassat per ajudar la defensiva incorr en *penalty*. El tira el mateix de l'altre pic, i també li surt fora fregant la curva del travesser.

Falten cinc minuts per acabar que el Soller aprofiti per atacar de casta forta, i el gol per instants sembla imminent. En el darrer minut aconseguen els de l'Hispania escapar de la pressió sollerica, avançant per l'ala esquerra; l'avenç acaba ben clarament a *kick*, però l'àrbitre fa tirar *corner*, i per compondre-ho dona per acabat el partit quan la pilota encara redolava per l'àrea de *penalty*.

El públic, tant els qui eren d'Alaró com els de Soller semblà que quedaven satisfets del partit. Val a dir que el públic estigué molt correcte.

De l'Hispania foren els millors l'avant-centre, mig-centre, interiors, porter i defenses.

Del Soller En Mas, En Rullán, En Mateu, En Suau i En Fiol.

L'equip de la marina espanyola

Amb motiu de la exposició de Barcelona s'han jugat diversos partits a base de l'equip seleccionat de la esquadra espanyola quantre seleccions d'esquadres diverses. L'equip espanyol s'ha mostrat immensament superior a tots els equips contrincants com ho demostra haver batut la selecció francesa per 12 a 0 i la anglesa per 9 a 0.

Per demà no sabem res

A hores d'ara no és segur que demà hi hagi partit en el camp d'En Mayol entre el Soller i un equip de fora.

No s'han planyit gestions per conseguir-ho però han resultat infructuoses. Ni els felanitxers, ni el reserva balearic, ni el *Juventud Antoniana*, amb els quals se feren gestions, han pogut acceptar la fetxa, i ha passat temps, i a darrera hora no hi ha encara res.

I donant-se la casualitat de que demà hi ha a Ciutat la primera cursa de braus de la temporada, d'aptam de que es trobi equip dispost al desplaçament hora per hora.

En cas de que hi hagi d'haver partit s'anunciarà per les pissarres en els llocs acostumats. I probablement, si no hi ha equip de fora, s'organitzarà un partidet d'entrenament entre seleccions locals.

Diumenge, l'«Hispania» d'Alaró

Sembla probable, ja que les gestions que s'efectuen no van per mal camí, que diumenge qui vé hi haurà a Soller el desempat de la Copa de l'Ajuntament entre els primers equips del Soller i de l'Hispania, partit que tindrà el màxim interès per l'afició local.

REFLY.

XUT Semanario humorístico de futbol
De venta: San Bartolomé, 17

“REGENERADOR X.”

Mil pesetas regalaré al que el «Regenerador X» no le cure radicalmente la Calvicie, Clapas, Caida del Cabello y Escozor.

Su venta exclusiva en Sóller está en la Perfumería de Salvador Elías.—Calle de la Luna, n.º 5.

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

Ese numeroso público que asistió a presenciar las películas *Justicia divina* y *Firma de Concordato entre Italia y el Vaticano*, que se proyectaron el domingo último en este teatro, a pesar de lo avanzado de la estación y lo molesto que resulta en esta época asistir a espectáculos que se celebren en local cerrado, demuestra elocuentemente el interés que su anuncio había despertado y la simpatía que merecieron de un considerable sector de la sociedad sollerense. Cuantos las vieron les prodigaron sus elogios, buena prueba de que su especial naturaleza no fué obstáculo para que merecieran de la opinión el merecido triunfo a que eran acreedoras.

Justicia divina fué un notable drama rural de la huerta valenciana, realizado muy discretamente por unos artistas desconocidos hasta hoy, de entre los que destacó por su sólida personalidad Avelino Nieto, que interpretó su rol admirablemente y con mucha justeza. Su asunto, un tanto forzado, fué muy bien llevado, no obstante, alardeando de un profundo respeto por la religión, y mantuvo el interés hasta el final, lo cual, unido a una fotografía clarísima, fué la causa de que el público la saboreara con placer.

La *firma del Concordato* fué una cinta documental de un gran valor, verdadero monumento gráfico de este acto trascendental para el mundo cristiano. Los principales momentos de este acontecimiento fueron recogidos fielmente por el objetivo y desfilaron por nuestra vista junto con una serie de vistas de Roma, de la Ciudad Vaticana y de las altas personalidades que intervinieron en la ceremonia. El momento de la bendición por S. S. de la grandísima muchedumbre agolpada, bajo una lluvia torrencial, en la plaza de San Pedro fué de los más emocionantes.

Con estas funciones dió fin la temporada de 1928-29, que tan brillante ha resultado bajo todos conceptos y que constituye una promesa de que la siguiente habrá de ser también notabilísima, como deseamos.

TEATRO VICTORIA

Ha llegado la hora de principiar la temporada de verano al aire libre y, como el año anterior, la Empresa se halla animada de los mejores deseos de que revista una inusitada importancia, no reparando por ello ni en gastos ni en sacrificios. Hemos visto una lista de los principales films que piensa proyectar, pertenecientes a las casas Bip, Gaumont, Metro Goldwyn, Ufa, Procine y Verdager que constituyen una de las más notables selecciones que pudieran formarse y que sin duda atraerá una gran concurrencia al patio de este teatro en las próximas noches estivales.

Para iniciar esta brillante temporada, se cuenta, como dijimos, con la enorme super-producción espectacular *Moulin Rouge*, que es uno de los más grandes éxitos del año.

Se trata de la primera producción de la «British International Pictures», la nueva manufactura inglesa que ha asombrado al mundo con esta prodigiosa producción que tan resonante éxito obtuvo a raíz de su estreno en Madrid y en Barcelona. Realizada por E. A. Dupont, el formidable creador de *Varieté*, es toda ella una fiel exposición de lo que es y representa en la vida parisien el famoso músic-hall cuya visión completa y sugestiva nos ofrece. Puede decirse que todo el film gira en torno de este centro de la vida nocturna parisina, cuyo título escogió Dupont para la tragedia a que dió origen una «vedette», de este teatro y el novio de su hija, teniendo por fondo toda la revista actual de *Moulin Rouge*.

Indudablemente y por muchos conceptos *Moulin Rouge* constituye un documento inapreciable. Dupont ha sabido trasladar al cine todo ese movimiento de músic hall moderno, consiguiendo, con su técnica de

colocación de máquina, efectos visuales hasta ahora desconocidos. Todo hace esperar que nos hallamos ante una de esas memorables producciones de la pantalla que denotan el grado de esplendor a que ha llegado en nuestros días la cinematografía, y que su estreno en nuestra ciudad revestirá todos los caracteres de verdadero acontecimiento.

Para las semanas sucesivas anunciase la proyección de *Bodas sangrientas*, otra formidable producción dramática de María Jacobini; *La tierra de todos*, film de la Metro Goldwyn, adaptación de la famosa novela de Blasco Ibáñez, interpretada por Greta Garbo y Antonio Moreno, y *La Rue de la Paix*, la grandiosa producción de gran lujo de la «Procine», que lo es por André Lafayette y León Mathot.

Con *La tierra de todos* se proyectará, formando un notabilísimo programa la cinta de actualidad *Inauguración de la Exposición de Barcelona*, por cuya exclusiva la Empresa ha satisfecho tanto como por una gran producción.

El domingo último y anteayer hubo en este teatro las funciones de costumbre. En ellas fueron proyectadas las películas anunciadas. El primero de los indicados días exhibióse, junto con la segunda y última jornada de *El hijo de la Parroquia*, la cinta *Ricardito detective*, por Richard Talmadge, y el jueves *La nieta del Bohemio*, por la niña Bouboule, y la cuarta jornada de la serie histórica *La dama de Monsoreau*.

Subasta voluntaria

Por acuerdo de los Liquidadores de la herencia de D. Joaquín Forteza Forteza, el día once del mes de Junio del año en curso, a las diez y seis horas treinta minutos, se celebrará en la Notaría de Sóller a cargo de don Francisco Jofre (Romaguera, 21) subasta voluntaria por pujas a la llana sobre los valores que se expresan, para la venta, si la postura acomoda, de las fincas siguientes, procedentes todas de dicha herencia:

a).—La nuda propiedad de una casa y corral en Sóller, calle de Santa Bárbara número 3; de tres vertientes, planta baja, piso y desván; valorada en *Veinte mil pesetas*.

Está en el Registro a nombre del causante al tomo 39 del Ayuntamiento, folio 191.

b).—La nuda propiedad de una finca rústica llamada «La Mola», en término de Sóller, compuesta de algarroberal, selva y rocas, con una extensión superficial, según título, de 49 hectáreas 35 centiáreas, y según el amillaramiento de 32 hectáreas 22 áreas 68 centiáreas; valorada en *Cuarenta mil pesetas*.

Está en el Registro a nombre del causante al tomo 74 de Sóller, folio 113.

c).—La nuda propiedad de otra casa y corral (hoy lumbreira) en Sóller números uno y uno accesorio de la calle de la Rectoría y tres de la calle del Mar; compuesta de dos vertientes, planta baja, piso y desván y una prolongación al fondo; su medida superficial se ignora, está valorada en *Quince mil pesetas*.

Consta en el Registro de la Propiedad a nombre del causante al tomo 146 de Sóller, folio 108.

d).—Y un edificio destinado a fábrica de embutidos, con sus anejos y dependencias y una pequeña parcela que le sirve de corral, situado en Sóller, calle de Cetre. Comprende todos los enseres, aparatos, maquinaria y demás artefactos que en dicho edificio existan, incluso un camión; está valorado todo en *Setenta mil pesetas*.

Sobre las fincas de las letras a), b) y c), tiene el usufructo vitalicio, libre de fianza e inventario, D.^a Catalina Forteza Miró.

Los títulos y antecedentes de las fincas y el pliego de condiciones estarán de manifiesto en la expresada notaría, todos los días laborables de nueve a una de la mañana, hasta el de la subasta.

Sóller, a veintisiete de Mayo de 1929.

Entre las acacias floridas

¿Pero has visto nunca cosa más bonita?
Por entre las huertas y por la ancha calle de acacias floridas,
pasa un carricoche con un caballo que una bella aldeana lo guía.
La bella aldeana maneja las riendas, y a la vez sostiene sobre sus rodillas un nene (su nene) como un sol de hermoso, como un sol de rubio... aquella carita igual que una rosa... sus ropas lo mismo que un copo de nieve de blancas y limpias...

La bella aldeana, igual que su nene, sana, fresca, limpia,
guía el caballo y lleva como algo precioso en el halda su carga divina: el regazo es nido y es plumón su pecho, que amoroso y blando al nene aproxima, y alas son aquellos brazos maternales que rozan amantes, que amparan y abrigan.

Orgullo y ternura
y gracia y sonrisa
tan grandes, tan puros,
no he visto en mi vida
como en esa madre
que su caballo con su nene guía,
y me han parecido, al pasar en medio de esa gloria de acacias floridas,
¡el nene, el Niño Jesús en el halda,
y la madre, la Virgen bendita!

VICENTE MEDINA

COLABORACIÓN

GRATA SORPRESA

—Quiero reproducir la escena—dice Francisco en su soliloquio.—Lo necesito. Voy a recapacitar sobre lo que acaba de acaecerme, que ha sido... admirable. ¡Dios mío, y qué contento estoy! ¡Quién lo pensaral... Me ha llamado papá a su despacho, y después de dirigirme unas preguntas y hacerme algunas observaciones sobre difernetes asuntos que confié a mi cuidado, me ha preguntado sin que yo pudiera de pronto adivinar el por qué de tal interrogación. Ciertamente la pregunta no venía a cuento, y por esto, sin duda, ha sido mi extrañeza mayor.

—¿Sabes tú que edad tienes, hijo mío?
Y yo, cariacontecido por la sorpresa, contestéle sin vacilar:

—Sí, papá; tengo treinta años.

—Y yo, que tenía cuarenta—dice él—cuando tú naciste, cuento ahora setenta.

—Tienes razón,—le interrumpo.

—Esto quiere decir—continuó él—que ya soy viejo, Francisco, y que pronto me tocará partir hacia aquellas regiones de donde no se vuelve. Me moriré. Me iré de este mundo sin que tú, mi único hijo, si persistes en la idea de no contraer matrimonio por ahora, me hayas hecho go-

zar de la ventura de ver retoñar mi vida: sin darme unos nietos que salten sobre mis rodillas, traviesos y juguetones. No conoceré a tu mujer, la compañera de tu vida que hayas elegido... Es triste esto para mí, que había soñado con esa dicha...

Hizo una pausa y después continuó:

—Tú tienes que casarte, hijo mío...

—¿Por qué lo lo haces, para que pueda aún, si Dios alarga mis días, ver el cuadro de tu felicidad y gozarme en él?

—Es que... no puedo—contesté yo como en un balbuceo.

—Y por qué no puedes?

—Temería contristarle casándome con la mujer que amo, y antes que eso...

—Acaso tu elegida no es buena, no es honrada? ¿Consideras, acaso, que es indigna de llevar tu nombre?—dice papá apresuradamente.

—¡Oh no! Es muy digna de mi cariño;—contesté yo entusiasmado:—es un ángel de bondad, tierna, dulce, amable, modesta; precisamente por esas sus buenas cualidades, que tanto aprecio, se adueñó de mi corazón. Pero... ¡es pobre! ¡es de condición muy humilde! Tú la conoces, papá, es la hija de Angela: María Monserrat, la costurera. ¿No es cierto que es una muchacha de conducta intachable y de indiscutible honradez, hija de padres honorables, y que sólo tiene la circunstancia desfavorable, para ser mi esposa, de ser de condición muy inferior a la nuestra?

Papá asiente con la cabeza. Luego el diálogo siguió y fueron las palabras de papá tranquilas y serenas. Ello es que, sin mucho esfuerzo, a mi parecer, expresé su voluntad autorizándome para que contraiga matrimonio con la mujer que amo. De un modo espontáneo aprueba nuestras relaciones y accede a mis deseos. ¡Qué satisfacción tan grande es la mía y cuán grande será también la tuya, María Monserrat, cuando yo te anuncie la feliz nueva de que vamos a ser esposos, de que papá concede su permiso! ¡No creerás tú, de pronto, que pueda ser verdad tanta ventura! Las pocas veces que, después de contemplarte con muda adoración, me atreví a deslizar en tu oído las frases cadenciosas que Amor inspira, me suplicabas no siguiera adelante, «¡para qué!»—decías—considerando que el llegar a la meta, a la consecución de mis deseos, era un imposible, un sueño de difícil realización... Y, ya ves, el sueño va a realizarse... ¡Dios mío, que contento estoy!

Y corrió presuroso a comunicar a la amada la agradabilísima nueva.

—María Monserrat—la dijo al terminar su relato—ya lo sabes ahora todo. Mi padre irá a pedir a los tuyos tu mano y ya el mes próximo seremos para siem-

pre el uno del otro. ¿Estás contenta? ¿Crees que sabré hacerte feliz?... ¿Me quieres mucho, María Monserrat?

Dos lágrimas de emoción brillaron en sus ojos.

—¡Con toda mi alma!—contesta la joven como en un suspiro.

—Esta es la primera vez que lo oigo de tus labios. ¡Bendita sea tu boca!

—Es que yo no creía en la posibilidad de que pudiera efectuarse nuestra unión. ¿Qué viste tú en mí, tan pobre de bienes y de méritos personales como soy, para quererme, Francisco, como demuestra esta tu firme resolución de llevarme al altar?

—¿Qué ví, me preguntas? Más que la belleza física, con ser la tuya tan grande, la hermosura de tu corazón, tu bondad, tu sencillez suma y una ternura inmensa, que es tesoro preciadísimo y la mejor promesa de eterna felicidad.

—Quiera Dios concedérsela y que sean con nosotros igualmente dichosos nuestros padres y cuantas otras personas se hayan interesado por nuestro bienestar.

Seguió el coloquio... Los amorosos sentimientos de ambos, que, contenidos antes, expresan ahora mutuamente con toda franqueza y sin circunloquios, dan a su plática un sabor dulcísimo.

Y poco más de un mes después de esta conversación de los jóvenes enamorados, los periódicos de la localidad anunciaban el efectuado enlace de la bella señorita María Monserrat Pellicer, con el opulento señor don Francisco Amorós.

**

De María Monserrat a su antigua amiga Carmela...

«Amiga carísima:

«Sí, que soy muy dichosa. No te equivocas al suponerlo. ¡Ah, si vieras!... Por mucho que me lo propusiera no acertaría a expresarte con frases justas la alegría que siento... No me cabe la menor duda de que soy verdaderamente amada por mi esposo. Y esta encantadora certidumbre me llena el alma de un placer tan dulce, tan delicioso... que me transporta... Los prejuicios, las conveniencias sociales vencidas por el amor. ¡Sólo porque me amaba se unió a mí!... ¡Qué música tan divina tiene esta frase, y cómo la saboreo, Carmela, la pobre costurera de antaño! ¡Oh, sí, y es muy natural que así sea... ¡Cómo se merece mi Francisco que ponga todos mis afanes, todo mi cuidado en agradarle y hacerle feliz!... Mis fuerzas, mis energías, todo mi yo; mi vida y mi alma estarán consagradas a él para siempre. Que amor produce amor... y, como dice el refrán, «amor con amor se paga.»

«Estaba cosiendo cuando he tomado la pluma para escribirte. Cuando haya con-

cluido volveré a reanudar mi labor. Coso donde no quiero que nadie más que yo ponga una puntada. ¿Adivinas a qué dedico mi labor? Pues sí, amiga de mi alma, sobre el costurero, a medio hacer, hay esparcidas prendas diminutas que formarán el ajuar de un querubín que va a bajar desde el cielo para complemento de mi dicha y ser la alegría de mi hogar. He ahí una esperanza que me sonríe, una ilusión bellísima que, como resplandor de aurora, ilumina ya la placidez de mi existencia. El padre de Francisco se volverá loco de contento con el nietezuelo. Dice mi marido que el anhelo veheméntísimo de poder acariciar el bebé, constituyó desde remota fecha la dorada ilusión del autor de sus días.

«¡Qué llegue todo a feliz término, Dios mío!

«Tú, amadísima, que eres tan buena y que me has dado tantas veces inequívocas pruebas de tu verdadera amistad, intercede por mí al Señor; ayúdame con tus preces suplicándole me conceda la realización de estos mis rosados sueños de ventura, por la que suspiro... ¡Oh qué emoción más intensa va a producirme la vista de mi hijo! ¡Qué gloria, Carmela, qué gloria!

«Pero es hora de despedirme de tí, querida. No puedes quejarte de que no te haya comunicado sentimientos muy íntimos, ni de que te haya ocultado un ápice de la dicha inmensa que rebosa de mi corazón.

«Adios, pues, y hasta la tuya. Besos a tu nene.

Te abraza.—María Monserrat.»

FRANCISCA GRIMALT.

Manacor, Junio de 1929.

TARJETA POSTAL

Yo iba errante por el mundo
buscando felicidad.
Fuí rico... Pero en el acto
dijo una voz misteriosa:
¡Quid!

En el campo de batalla
hice mi nombre inmortal.
Tuve títulos y honores...
Pero la voz me decía:
¡Bah!

Logré el cariño sincero
de una mujer ideal.
«¿Es esto?», me preguntaba...
Siempre la voz repetía:
¡Más!

De aquel amor nació un ángel
para dicha de mi hogar.
Cuando le dí el primer beso,
dijo la voz misteriosa:
¡Ya!

FELIPE PÉREZ CAPO.

Folletín del SOLLER -17-

LAS METAMORFOSIS DE UN ERUDITO

POR ANGEL RUIZ Y PABLO

soy más libre: no teniendo un marido a quien darle cuenta de mi pasado, no le temo tanto a que se descubra eso.

Luisa le dijo entonces persuasivamente:
—¿Trabajar tú? ¿Y en qué? No, hija mía: déjate de cavilaciones y acepta tu situación... No saques las cosas de quicio. Has padecido tanto, porque tu misma te fabricas las cruces... Tu secreto está bien guardado, pues ni esos señores han de divulgarlo, por la cuenta que les tiene, ni yo tampoco. En cuanto a Pepe...

Los ojos de Angeles centellearon de ira, y dijo en voz baja y reconcentrada:
—Su marido de usted es un miserable: ha guardado el secreto, pero bien se ha aprovechado.

A la pobre mujercita le temblaron las manos y la barbilla, y alegó:

—Es que Pepe es muy desgraciado...

Angeles la miró entre desdenosa y compasiva, y con ira creciente exclamó:

—Tan de pasta de ángeles es usted,

que todavía defiende a su verdugo... No le bastaba haber consumido en el juego su patrimonio, el de usted, porque él no lo tuvo nunca, sino que vive ahora de ese secreto... Por eso, por esa sangría constante, me veo yo ahora en la miseria. Nadie se explica cómo, habiendo ganado tanto dinero, mi marido murió pobre, y no saben que yo le estuve robando, robando lo que usted sabe, día tras día, para él, para ese Pepe de usted, para alimentar sus vicios y para que no echara a la calle o metiera en un asilo a mi hija y no me cubriera a mí de ignominia... El infame y yo infame también, que le robé a mi marido. Fiel le fuí y buena esposa, pero fuí su ladrona, y ahora me veo como me veo...

Angeles se exaltaba al recuerdo de sus desventuras. Se retorcia las manos, despedían chispas sus negros ojos y todo su cuerpo se estremecía. Luisa se acongojaba al verla así y temblando le decía:

—¿Lo ves, lo ves? Ya estás fuera de tí, como siempre que hablas de eso... No se puede contigo... Te digo que Pepe es muy desgraciado... ¡Si vieras cómo lo lamenta, cómo se avergüenza, cómo le duele! Cuando tiene suerte, viene a casa con los bolsillos llenos y todo le parece

poco para alegrar a Merceditas, porque tú no sabes cuánto la quiere...

—¡Pobre ángel mío!—gimió Angeles.

—Cuando acudimos a tí—prosiguió Luisa,—es porque está desesperado y habla de pegarse un tiro... Yo le temo entonces, la verdad, y me da miedo de que en medio de una de esas furias diga en presencia de la niña cosas que ella no debe saber... Como te dije ayer, no nos quedaba en casa más que un duro y sin que nos fíe ya nadie... porque tú no sabes los pasos que he dado siempre y las vergüenzas que he pasado antes de acudir a tí... Ayer sólo me quedaban esas cinco pesetas: yo quise defenderlas, pues temía que mañana no nos iba a quedar ni para pan; pero se lo llevó y como siempre que estamos así, lo perdí y contrajo deudas encima. ¡Esas deudas del juego, que él dice que son sagradas!

Luego, suspirando profundamente y rompiendo a llorar, añadió:

—¡Tú hablas de tu vida y no piensas en la mía!

Angeles pareció conmoverse, y le dijo:

—Sí, habrá padecido usted; pero usted es una santa y yo no... yo me rebelo contra mi destino, y luchó...

—Porque eres joven y tienes sangre en

las venas y yo no la tengo ya—gimió la mujercita;—mira qué manos, mira qué brazos...

Y le enseñaba sus manos descarnada y amarillentas y las canillas de sus brazos; pero esto, lejos de apaciguar a Angeles, la indignó más aún, y exclamó:

—Y el muy sinvergüenza la ha enviado aquí... ¿no es esto?

La infeliz probó de enjugar sus lágrimas y dijo lastimeramente:

—Como yo no quería venir, ha llegado hasta a cogermelo de un brazo, zarandeándome... me ha amenazado con enviarme la niña. Estaba furioso.

Angeles se puso en pie de un salto, pálida, temblando de ira y rugió más bien que dijo:

—¡Comediantel! Que la ponga en la calle, que me la devuelva; que lo haga, que ya es hora...

Luego se acercó a la mesa, golpeó encima de ella, y exclamó briosamente.

—Aquí hay dinero, pero éste es más sagrado todavía que el de mi marido... Dígame a ese cobarde que venga por él, que se atreva a venir él. Dígame que se le ha cerrado la espita, que se le aca-

(Concluirá)

DE L'AGRE DE LA TERRA

JUNY

Juny, paraula consagrada,
mes de febre i de soroll,
amb tanta boira esquinçada
i amb tanta picor de boll.

Mes de nafres i de mèrit,
i de blat i falç d'argent;
vella olor del Juny pretèrit
tan distint del Juny present.

Ens trobes cada vegada
amb un aire més submis,
passes d'una revolada
damunt d'un ramet ben gris...

Mes per això, Juny, no et pensis
que no ens dius res a les dents;
al fons de tots els silencis
treballen els pensaments.

Germans, seguim l'alegria,
no volgüem punxa amb raons
aquesta gran bogeria
de coets i de cançons,

però el pols de fe que resta
guardem-lo com un tresor!
Collim un ram de ginesta
i estrenyem-lo contra el cor!

JOSEP MARIA DE SEGARRA.

LA MAGIA DE LA NIT

Què preferiu: la nit o el dia? La resposta a aquesta pregunta podria servir gairebé per definir un temperament. Els optimistes s'estimen més el dia. Se l'estimen, també, gairebé tots els homes de pensament clar, de ment equilibrada. Troben en la bellesa del dia, de contorns precisos, de colors definibles, de masses sòlides, un motiu d'ordre i de serenitat com davant d'una bellesa clàssica.

Els pessimistes, els malenconiosos, els esperits malaltissos i ombrívols, s'estimen més la nit. Les seves ombres indefinibles, el misteri de les seves llums trèmules, les formes enganyoses, fonedisses, exciten la imaginació d'aquests esperits tristos, amics del misteri, de l'imprevist i del dubte.

Però no és la nit del camp la que prefereixen. La nit del camp, tota nua en les seves tenebres impressionants, els aclapara. És la nit de la ciutat, constel·lada d'estels artificials, plena de llusors fantàstiques la que adoren. Ella els dona una mena de plenitud, d'eufòria, els ajuda a crear els seus somnis torbadors i tèrbols. És per a ells com una mena d'excitant i de consol, com la morfina. Una joia dolorosa, una metzina reconfortant.

L'augment d'illuminiació, les lluminàries d'aquests dies ens han fet pensar en aquests pobres emmetzinats de nit. Hom dirà que totes aquestes llanternes, que tots aquests esclats de llum són com a làmpares votives. Cada ciutadà pot fer que, en el seu cor, cremin per aquell sentiment o ideal que més estimi. Però és a tots aquests adoradors de la bellesa tenebrosa de la nit, de cabells

ra obscura i ulls fosforescents, a qui les lluminàries deuen fer més feliços. Fins la lluna, que gairebé no es ven mai a la ciutat, surt per a ells aquestes nits, entre els anuncis multicolors, entre les reverberacions fantàstiques, pàl·lida com de cartó pintat, com de decoració de teatre, per endolcir una mica els seus somnis massa carregats de fluid elèctric.

DOMENEC GUANSÉ.

CANÇÓ D'UNA ANIMA

He rodat el món sembrant esperança,
he rodat el món sembrant pau arreu...
M'ha ferit el món amb fers cops de llança,
m'ha besat mentida, mossegat venjança,
escupint-me al rostre rialles de fe!

He rodat el món amb ulls radiosos,
resplendint estrelles, espurnes d'atzur...
Els ulls em cremaren veient-me 'ls blavosos,
i dels meus ulls feren carbons calcinosos,
pagant-me amb tenebres almoines de llum.

Els cops sanguinosos, la ràbia malefida,
la gori banyant-la d'amor i conhort;
i, en lloc d'aquells ulls de clarò esquifida,
m'han nascut uns ulls de llum infinita
que mai parpellegen: els ulls del meu cor.

He rodat el món tot sofrint martiris,
i al tornà, arrastrant-me, no he trobat ma llar:
l'he vista enrunada: per roses i lliris,
herbotes i glevs, flors de cementiris,
papellones blanques, ocellots xièlant.

Vaig plorà amb tristesa: beneïtes ploralles!...
Llavors vaig dir-me:—Que Déu me perdó:
he perdut la casa i el meu jaç de palles,
i he trobat un lit de flors i rialles
sota l'estelada de Nostre Senyor!—

He cercat les velles persones aimades,
germans que em deixaren, passat, avenir:
la mort les llurs vides havia segades,
calaveres nues, sens ulls, desdentades,
pitxers de rosers i lliris florint.

He plorat de pena, d'amargô i tristesa...
Llavors vaig dir-me:—Lluny, sospirs d'in-
Mentre les entranyes de Naturalessa [fant
germinin desgràcia, fecundin pobresa,
tindràs per la terra milers de germans.—

Corrents volgui veure els conreus, la meva
arneres i vinyes, eres i vergers... [horta,
De lluny vaig somriure-hi...

Ni marges, ni porta!
Van robà-m les fruites, van entrar-me a l'hor-
Adèn, arnes rosses! No us veuré mai més!

Concrròs quedant-me per lleugers instants,
llavors vaig dir-me:—Fou millor, així:
vagabons i pobres i lladres errants
podran menjar fruita... (jo en menjava
i tindran arneres i tindran jardí. [abans)...

Mes ai! pobres vinyes, fruitarà i regueres!
Sembla un cementiri!... Sols falta la creu.
Se m'ha mort la vinya!... Miro les pomeres,
presseguers, maduixes, magraners, pereres,
amb els braços nus, recremats i oberts!

Oh terror dolçíssim, meva terra santa,
dels avis i pares florint hi virtuts!
Jardinet de roses que els ocells encanta:
pertes per mortalla un mantell que espanta
fet d'arç i ortigues, d'escardots i arbusts!

Van vestir-me l'anima vestes endolades...
Llavors vaig dir-me:—Fou millor, també:
els brots i les branques de fruit carregades,
com que fan riquesa, són ben espurgades,
i elles, agràides, omplen els graners.—

Misera escardots, d'estèrils entranyes,
en lloc de la terra hi troben racera:
o creixen a vora les tristes cabanyes
o naixen raquítiques, per ermes muntanyes,
que allà no hi arrelen les flors del verger.

Si van, com llopada, a terres llaurades,
famolencs fugint-ne dels rocs i la pols,
per adob els cremen, fent grans foguerades,
i relles tallantes i fulles d'aixades,
sens pena, implacables, els seguen els troncs.

Les pobretes herbes!... Pobres criatures!...
Gaudiu aquests camps que un temps foren
[mens.

Pels prats balancegen les riques pastures;
pobres de vosaltres, mengeu pedres dures
i també sou filles de l'amor de Déu!

Pagés, no les llauris, no arrenquis bardices-
que creixin, que creixin entorn del meu hort.
Mameu, pobres bordes, orfes infelices;
que em sap greu que vostres arrels, malalti:
[ces,
no xuclïn, no mengin la carn del meu cor!

GUERRA JUNQUEIRO.

EL NOM RESSONANT

Victor Hugo té una poesia titulada «La
conciència». És una de les seves poesies més
conegudes i més vitorhuguesques. Caïm,
vell, patriarcal, és perseguit tothora per la
seva consciència, que pren la forma al·luc-
nant d'un ull que el mira nit i jorn, fix im-
placable, encastat a la volta del cel si es
troba a camp ras, adherit al drap de la seva
tenda si hi ha cercat eixopluc. Obsessionat,
dut a la desesperació per aquella visió per-
tinaça, de la qual res no pot deslliurar-lo,
decideix fugir-ne, marxar cap a ponent,
cap a altres terres ben llunyanes dels indrets
on l'ull impassible i feroç el martiritza. I,
en una carreta tirada pels bous, el patriar-
ca, seguit de tota la seva tribu, es posa en
camí, desoladament. Trenta dies i trenta
nits caminen. L'ull acusador ha restat lluny,
llegües i llegües enllà? No; és aquí, davant
l'esguard esfereït del fratricida.

Aleshores els familiars de Caïm decideixen
soscavar una cova terra endins, pregona, on,
ben a cobert d'aquella mirada, pugui tro-
bar repòs el miserable ancià. Quan la cova
resta construïda, l'hi davallen a poc a poc,
sol·licitament i l'hi deixen sol, com en un vast
sepulcre silencios. És en va:
«L'oeil était toujours là et regardait
Caïn.»

Ens ha vingut a la memòria aquest poema
vitorhuguesc, en observar la força de certs
noms. És en va que en voldreu defugir la

ressonància: el nom ressonarà sempre. Po-
deu anar terres ençà, o terres enllà, podeu
endinsar-vos en les profunditats del terrer o
pujar dalt de la muntanya; podeu voltar-vos
de tenebra o de sol enlluernant, de silenci de
tomba o de remors de multitud; podeu tan-
car-vos en una caverna o en un palau. El
nom sonarà sempre i arreu en les vostres
orelles, com l'ull de la consciència esguar-
dava arreu i sempre el Caïm victorhuguesc.
Serà en va que us tapeu les orelles: el nom
ressonarà al fons de la vostra oïda, com l'ull
acusador s'hauria filtrat rera el vel sangon-
ent, si Caïm hagués volgut deslliurar-se'n
només amb cloure les parpelles.

Molt més debades serà encara—gairebé ni
cal dir ho—de voler defugir el nom obses-
sionant suprimint-lo del vostre vocabulari. Com
més el callareu, més fort cridarà dins vosal-
tres mateixos. Haureu evitat de dir-lo, i us
semblarà que el criden milers de boques al
voltant vostre; hauréu volgut ofegar-lo, i sen-
tireu que respira amplement, assossegada-
ment, en la ventada primaveral; hauréu
volgut matar-lo i sentireu que viu—amb
una vida al costat de la qual la vostra és
una misèria—en la terra, en la mar, en la
blavor dels aires.

Així de gran és la força de certs noms,
així de poderosa la seva ressonància. Són
noms sagrats que no tots els llavis poden
pronunciar. Quan els seus devots diuen al-
guns d'aquests noms, amorosament, de baix
en baix, ell cobra encara més vida que quan
el criden a ple aire; i els seus devots, lluny
de sentir-se vexats per aquells qui els callen
pertinacment, experimenten la joia de veure
com és temut i la satisfacció de no sentir-lo
en llavis indignes. L'omissió que en fan, el
silenci de que el volten, és el millor home-
natge, potser l'únic, que poden fer-li els
qui l'odien: demostren així, implícitament,
fins a quin punt en reconeixen la força em-
otiva i radiant. Adhuc l'apologia d'allò que
li és oposat, és una prova de com en el fons
hi creuen. Si entones una lletania a Satan,
confesses la teva creença en Déu. Si després
d'haver volgut anorear un nom, el maleel-
xes, declares la teva impotència. Però si el
calles curiosament, adhuc quan tot t'incita a
pronunciar-lo, declares, a més a més, la teva
temor.

I, tanmateix, per molt que et callis, el
nom no existirà pas menys, ni tampoc allò
que representa.

FERRAN SOLDEVILA.

D'espigues rosses he collit un ram
que semblen fetes d'una argenteria!
Al cor m'acosto aquest tribut del camp,
bell com un raig de la claror del dia!
Al cop del sol, amb el brunzir dels vents,
espiga contra espiga ressonant;
amb totes ses amors i els seus turments,
és aleshores que la vida canta!
Blat espigat, tu que la terra et duu
superbament com una cabellera:
que els deus et vetllin fins que el gra, tot
[nuu,
ragi com or sobre la pols de l'era!

FRANCESC SITJA

Folletí del SOLLER -22-

LA SANG DELS AVIS

PER MARCEL

ella. Molts de dies la tenia a dinar, no
sabia sortir de casa que no se'n anàs
acompanyada amb ella, la obsequiava
amb molts de presents. No vos dic res si
Na Maria quan se va veure tractada amb
tant d'amor i tan obsequiada, si va co-
rrespondre; tota se desteixinava per do-
uar-li gust. Varen fer tan bona gabella,
que estava més a ca donya Lluisa que a
ca-seva: se considerava de casa i com a
tal era tractada.

—No te pagaré mai, Maria,—va dir
donya Lluisa—el favor que me fas de
fer-me companyia; no pots creure el con-
sol que me dones...

—Per què està trista? Quin és el pesar
que aturmenta son cor?

—Això me preguntes? Què no veus que
el camí de la meva vida està sembrat
d'espines? Els rosers que un temps hi va-
ren florir fa estona que se varen mus-
tiar.

—Tenga confiança, vendrà la primave-
ra i aquells rosers reverdiran i altre vol-
ta floriran.

—No ho cregues, Maria, per la meva
vida ja no hi ha primavera; sempre és
l'hivern i aquelles roses no varen escam-
par la seva llavor.

—S'ha de resignar, donya Lluisa, que
qui té un mal i s'hi dona en té dos. És
ver que se va morir la seva filla, però
diuen que era tan bona, tan innocent,
que sens dubte estarà a l'hora d'ara an
el Cel entre els àngels, sos germans, can-
tant lloances an el Senyor.

—Vertaderament era lo que es diu
una colometa sense fel, era un àngel.

—Idò, això li ha de servir de consol.

—Es ver, però... i l'altre?

—Qui és l'altre?

—Què no saps que tenc un fill que se
va embarcar i no he sabudes més noves
d'ell?

—No ho sabia; això si que vertaderam-
ent és trist per una mare, però no ha
de perdre la confiança de tornar-lo veu-
re, perquè pot ésser que el dia menys
pensat s'entrec.

—No ho cregues; se'n va anar disgustat
de nòltros.

—Ja ho veurà, Déu li tocarà el cor i

com el fill pròdig tornarà altra volta a la
casa pairal.

—Tu, Marieta, que ets tan pura, tan
virtuosa, que tens un cor tan bondadós,
fé oració per ell: demana an el Senyor
que mos concedesca la gràcia de que
tenguem la dita de poder tornar-lo
veure. Si ho fas, estic com a segura que
seràs escoltada.

—Amb molt de gust ho faré, senyora,
ja sap vostè que sempre estic disposta a
servir-la.

—Moltes gràcies.

Donya Lluisa tota commoguda se va
aixecar i estreguent la dins sos braços,
la va besar.

Així anaven passant els dies, explicant-
li donya Lluisa les seves penes i Na Ma-
ria sempre consolant-la; fins que un de-
matí se va presentar aquesta tota trista
amb els ulls plorosos.

Quan donya Lluisa la va veure, tota se
va asustar, pensant si a ca-seva hi hauria
qualque novedat.

—Què tens, filla meva,—li va dir—que
estàs tan trista? Quina és la pena que en-
dola ton cor? Diguès, què és lo que te
passa?

—No la hi gos a dir per l'enuig que
crec tendrà vostre.

—Dignes-m'ho, dona, ja estic tan acos-
tumada a sufrir...

—Venc a despedir-me de vostès.

—I a on te'n has d'anar?

—A Barcelona, a ca mos pares.

—I aquests amb qui estàs, qui són?

—Són els meus padrins, som la seva
fiola, i, com no tenen fills, m'estimen
com si fos filla seva; però mon pare i ma-
mare no volen que estiga sempre amb-
ells, perquè diuen que llavors no les es-
timaria.

—Tenen rao.

—A mi m'extranya que diguen que hi
vagi, perquè estaven ben contents que
estàs aquí. Jo les vaig escriure que havia
feta coneixença amb vostès, i quan me
varen contestar tant mon pare com ma-
mare me digueren que n'estaven ben
contents, que els fés companyia i que els
estimàs molt.

—Bon cor tenen els teus pares.

—Havent-me dit això, no comprenc
com ara m'envien a demanar—va conti-
nuar diguent Na Maria.—Serà tal volta
que havent sabut que el meu padrí hi ha
d'anar per feines, vulguen aprofitar la
ocasió per tenir-me alguns dies amb ells

(Seguirà)

Crónica Local

POR EL BUEN NOMBRE DE SOLLER

En los periódicos de Palma hemos visto consignadas unas manifestaciones a los periodistas, del Excmo. señor Gobernador Civil de Baleares, exponiendo que se enteró con indignación de que varios muchachos se dedicaban al sport cabileño de arrojar piedras desde lo alto de las curvas de la carretera de Sóller a los autos que descendían aquella cuesta, habiendo llegado a herir a una señora, que fué curada en una farmacia de esta ciudad, añadiendo, que también tenía algún indicio de que en la parte de Deyá había ocurrido cosa análoga.

Tan bárbara e incalificable diversión mereció que nuestra primera Autoridad gubernativa de la provincia ordenara a la Guardia civil vigilar aquellas secciones de carretera y denunciara, no sólo a los Tribunales, sino también al Gobierno civil, a los autores de tales hazañas.

Por su parte, las autoridades locales de nuestra ciudad no podían permanecer inactivas, y velando por el buen nombre y concepto de los habitantes de Sóller, puesto en entredicho por algún caso aislado de incultura, procedieron a las averiguaciones del caso.

Sabemos que el Juzgado Municipal sigue un procedimiento en averiguación de los hechos y de sus autores, en el cual se obrará con arreglo a las circunstancias.

La Guardia civil sigue activas pesquisas, y es de esperar que se descubra al culpable.

Nada de extrañío tendría que lo fuesen algunos muchachos inexpertos y que los padres tuvieran que responder del abandono de sus hijos.

Los Maestros de las escuelas públicas han recriminado severamente el hecho ante sus alumnos, durante las horas de clase.

Por su parte, el Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat, ha publicado el siguiente bando:

«Al vecindario: Teniendo noticias, confirmadas luego por unas informaciones de nuestra primera Autoridad civil, que en la carretera de Palma a Sóller varios muchachos se dedicaban al censurable entretenimiento de arrojar piedras desde las vueltas del Coll a los autos que por ellas subían o bajaban, caso que alguna vez se ha repetido en la carretera de Deyá, causando incluso desgracias personales; vengo en recomendar al vecindario con todo interés que eviten el que actos semejantes se repitan, y de un modo especial encargo a los padres enseñen a sus hijos a respetar como es debido a los extraños que con tanta frecuencia nos visitan.

»Espera esta Alcaldía que su indicación será atendida, advirtiéndole que se tomarán energéticas medidas contra los infractores, a fin de evitar actos como los de referencia, que tan poco dicen en favor de la hospitalidad y cultura proverbiales en esta ciudad.

»Sóller 6 de Junio de 1929.—El Alcalde, Antonio Castañer».

Por informe que hemos obtenido sabemos que la señora que resultó herida, es la esposa del Director del Instituto de 2.^a Enseñanza de Palma, D. Sebastián Font, la cual fué curada en la farmacia situada en la plaza de la Constitución, de Sóller, de nuestro estimado amigo don Jaime Torrens.

Entre nuestras autoridades locales y el Excmo. señor Gobernador Civil se han cursado estos días algunos telegramas, poniéndose de relieve la unanimidad en la condenación del hecho y la buena disposición en que todos se hallan para proceder con la energía requerida.

Nosotros celebramos que así se proceda porque el buen nombre de Sóller y sus intereses lo demandan.

Noticias varias

El miércoles de esta semana reunióse la Junta local de Primera Enseñanza, con asistencia de los señores Vocales doña Magdalena Castañer de Mayol, D.^a Catalina Castañer Calvo, D. José Canals Pons, D. Juan Marqués Frontera, don Jaime Torrens Calafat, D. José Ferrer Oliver, D. Antonio Piña Forteza y don Guillermo Marqués Coll. Estuvo presidida

por el señor Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Seguidamente la Junta trató del día y hora en que ha de girar la visita anual acostumbrada de fin de curso a las escuelas públicas y privadas de esta localidad.

Después de breve discusión, se resolvió que los señores Castañer y Canals, en unión del Secretario, fijen el orden en que han de ser visitadas las escuelas. Según tenemos noticia, dichas visitas se verificarán por el siguiente orden:

Mes de Junio. Día 17.—Escuelas de niñas de la calle de la Gran Vía y de párvulos del Convento de Hermanas de la Caridad.

Día 18.—Escuela de párvulos de la calle de Santa Teresa.

Día 19.—Escuelas nacionales de niñas de la Alquería del Conde y de niños de Binlariix.

Día 21.—Escuela nacional de niñas de la calle de Santa Teresa y privada de niñas de la plaza de Estiradores.

Día 22.—Escuela nacional de niños de Santa Catalina y de niñas, del Puerto.

Día 26.—Escuelas de niñas de la calle de Palou y de la calle de Moragues.

Día 27.—Escuela de niñas y de párvulos de la Huerta.

Día 28.—Escuelas nacionales de niños de la calle de Isabel II y de niños núm. 2. Julio, día 1.^o—Escuela graduada de niños número 1.

Día 2.—Escuela de los Hermanos de la Doctrina Cristiana.

Día 3.—Escuela de los Rdos. PP. de los Sagrados Corazones.

Durante la presente semana ha quedado terminada la instalación de la lámpara del proyectado homenaje a D. Jerónimo Estades.

Es de grandes dimensiones y ocupa buena parte de la fachada de la Estación del ferrocarril.

Ha sido construída en mármol verde-negro y la inscripción acordada por el Ayuntamiento ha sido labrada en la misma. Las letras, en elegante carácter de clásico perfil, aparecen doradas. En la parte superior de la lámpara existe un medallón de bronce con la cabeza del homenajeado en bajo relieve.

Los trabajos de colocación de la lámpara han sido dirigidos por el escultor D. José Llimona y ejecutados por el maestro de obras D. Antonio Colom Casanovas, conforme dijimos ya.

El señor Llimona regresó a Barcelona el martes de esta semana.

La Exposición Internacional de Barcelona, que por su gran proximidad a nuestra isla despierta a los insulares vivo interés, va atrayendo de todo los días un mayor número de visitantes, siendo uno de los puntos que pueden presentar cierta dificultad las condiciones de alojamiento.

La «Acción Femenina», entidad legalmente constituida hace años en Barcelona para la protección y defensa de los intereses morales, sociales, económicos y políticos de la Mujer, con Estatutos aprobados por las autoridades civiles y eclesiásticas, ofrece su oficina de información y alojamiento creada bajo los auspicios de la «Exposición Internacional de Barcelona» a todas aquellas señoras y señoritas que deseen visitar dicha Exposición, proveyéndolas, además del alojamiento, de buenas guías que les acompañen.

Estas insuperables ventajas harán decidir a muchas. Podrán todas los que se animen a pasar el charco dirigirse, desde mañana, al «Foment de Cultura de la Dona», cuya sociedad facilitará detalles informativos y recomendaciones, que esperamos serán ávidamente solicitados.

Por nuestro buen amigo D. Bartolomé Coll Rullán ha sido entregado al señor Alcalde un billete de cien francos que, para ayudar a los gastos del Hospital de esta ciudad, ha enviado el buen sollerense establecido en Mazamet (Francia), D. José Alcover.

Nos alegramos de poder dar cuenta de este donativo y tendremos especial satisfacción en publicar otros donativos semejantes, pues la Casa-Hospicio de esta población se halla en estos momentos muy necesitada de ayuda.

En la «Gaceta de Madrid» correspondiente al día 4 del actual se publica el nombramiento de Interventor de fondos de este Municipio a favor de D. Juan Campins Fontclara, designado, como recordarán nuestros lectores, por el Ayuntamiento de esta ciudad.

Sabemos que el Sr. Campins Fontclara tomará posesión de su cargo en uno de los primeros días de la próxima semana.

Por la distinción de que ha sido objeto, reiteramos a dicho señor nuestra más cordial enhorabuena.

El martes de esta semana, día 4, se abrió en el Dispensario de la «Cruz Roja» de esta ciudad un nuevo servicio médico de la especialidad de garganta, nariz y oído, a cargo del distinguido especialista D. Rafael J. Vanrell Grimaux. El señor Vanrell, distinguido otorino-laringólogo, cursó la carrera en Barcelona con gran aprovechamiento, siendo ayudante del renombrado Dr. Botey. Luego marchó a Córdoba (República Argentina) donde perfeccionó sus estudios junto a su hermano político, catedrático de la Facultad de Medicina de dicha población, regresando a Mallorca y estableciéndose en Palma, donde ejerce su especialidad con gran prestigio y aprovechamiento. Es hábil operador en su especialidad.

Actualmente es médico del Dispensario de la Cruz Roja de Palma (Santa Catalina).

El señor Vanrell recibirá a sus enfermos de 9 a 12 los martes de cada semana.

Al felicitar a dicho señor, hacemos la felicitación extensiva a los componentes de la Junta Local de la «Cruz Roja», que tanto se desviven en dotar a su Dispensario de servicios médicos de las diversas especialidades.

Particularmente estamos enterados de que se están haciendo gestiones para montar un servicio de Rayos X, último modelo, y que sería servido por un acreditado especialista de Palma, lo cual es de lo dicho una prueba más. Mucho nos alegraríamos que fuera pronto un hecho dicho proyecto.

La Presidenta del «Foment de Cultura de la Dona» nos entera—suplicándonos demos publicidad a la noticia,—de que la distinguida pintora D.^a Julia Puiggarí de Ulsamer abrirá una Exposición de cuadros al óleo en la sala de dicha sociedad, la cual podrá ser visitada, por todas aquellas personas que lo deseen, el próximo domingo día 16 desde las diez a las doce de la mañana y desde las cuatro a las siete y media de la tarde.

Dadas las raras ocasiones que tenemos de poder asistir a estas manifestaciones de arte, es de esperar que esta Exposición será visitada, y mucho más por aquellas personas que deseen conocer la modalidad de la Sra. Ulsamer, ya que esta señora es la que presenta dicha sociedad, como profesora de pintura y dibujo, para todas aquellas socias que deseen matricularse a dicha enseñanza.

Esperamos será esta de feliz éxito.

Algunos vecinos de la plaza de Antonio Maura y de la calle del Pastor nos ruegan llamemos la atención del señor Alcalde de la necesidad de que se efectúe el riego de dichas plaza y calle, ya que se cuenta ahora con medios para ello, como de este beneficio disfrutaban los vecinos de otras calles de esta población.

Accediendo gustosos a la petición de dichos vecinos, dejámosles complacidos.

Acompañados de los médicos Sres. Durich y Escalas, a últimos de la semana última estuvieron en esta ciudad, después de haber visitado Valldemosa y Deyá, los médicos alienistas que durante cuatro días han sido huéspedes de Mallorca.

Dichos señores, en número de 60 y de diversas nacionalidades, han tomado parte en el Congreso Internacional que tuvo lugar en Barcelona la semana anterior.

En el estadio de la prensa acaba de aparecer la interesantísima revista femenina hispano-americana denominada «Gema», que dirige la distinguida poetisa mallorquina Srta. María Verger.

La importancia de esta revista se revela con la colaboración de las más distinguidas escritoras. Son éstas: María Antonia Salvá; Gabriela Mistral; Concha Espina; Condesa del Castelló; María Luz Morales; Sara Insúa; María Domenech; Regina Opiso; María Mayol, etc., cuyos nombres de por sí ya dicen el prestigio que la aureola.

Con más detenimiento que el que puede concederse a una simple nota informativa

hablará de esta aparición una estimada colaboradora nuestra.

Hoy sólo nos limitamos a felicitar a la Directora de dicha revista (antigua colaboradora también de este periódico) y a todas las señoras y señoritas que forman el cuerpo de Redacción, a las que deseamos obtengan el éxito más completo a su finalidad.

A nuestras lectoras y lectores a quienes interese seguir el movimiento evolutivo de la Mujer, les ofrecemos ocasión de suscribirse en nuestro despacho administrativo.

Hemos sido obsequiados con un ejemplar de los tres libritos que ha publicado recientemente la casa «Ediciones Margarita Leclerc», situada en El Arenal, del término de Palma. Pertenecen los tres a la obra «Figuras de la Revolución Francesa» (Vidas de mil héroes) y son producto de la cáustica pluma de la inteligente y fecunda escritora Margarita Leclerc, directora de la revista mensual «Concepción Arenal», que ve la luz pública en el mencionado caserío palmesano.

Titúlense dichos tomos «Belsunce», «Franquelin, el enamorado» y «Adan Lux»; son los tres del mismo tamaño, (en 4.^o menor) y se venden al precio de 2 pesetas.

Agradecemos sinceramente a la nombrada casa editorial la fina atención de que, con su apreciable obsequio, nos ha hecho objeto.

Consecuencia de la prolongada sequía de esta primavera ha sido probablemente la elevada temperatura que se alcanza actualmente en esta comarca, no obstante no haber entrado todavía en la estación estival, según el calendario. Si decimos que reina un calor impropio de la en que todavía nos hallamos, no tendrán, quizás, nuestros lectores ausentes de este valle una idea exacta del asfixiante que estos últimos días nos ha tenido—y continúa teniéndonos aun hoy—molestados como pudiéramos estarlo en pleno verano; será preciso añadamos a la noticia que el termómetro, colocado a la sombra en el jardín de este nuestro establecimiento tipográfico, acusa una máxima de 28 grados y 8 décimas, siendo la temperatura normal, a la hora en que escribimos, de 25 grados y 2 décimas.

Y continuamos en seco, con los campos sedientos y con una abundantísima floración en los olivares de todo este término, muy expuestos, por consiguiente, a que, por falta de una lluvia bienhechora para ellos—que quizás ya fuera para las sementeras inoportuna y perjudicial—se malogre la próxima cosecha, en la que tienen cifrada su esperanza propietarios y colonos.

Las cosechas de nísperos, cerezas y albaricoques, que están en su apogeo a estas horas, se han presentado este año abundantes también, y, lo que es más de celebrar, más aprovechables en general que las de estos mismos frutales en años anteriores. No diremos que no estén agusanadas en absoluto estas frutas ogaño, pero sí que lo están, afortunadamente, en una menor proporción que en las cosechas anteriores, siendo más sanas y pudiéndose, por lo mismo, comer con alguna más confianza las que se producen en determinados sitios de la comarca, en especial las cerezas, que en ninguno se vieron libres de la plaga en los años precedentes.

¿Sucederá lo propio que sucede este año con las indicadas frutas, con las manzanas y los melocotones? ¡Ojalá sea así!

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Procedentes de Burdeos llegaron ayer nuestro apreciado amigo D. Pablo Bernat Ozonas, su señora esposa D.^a Bárbara Morell, su linda hijita Paulita y su hermano D. Damián quienes han venido, con objeto de pasar unos meses en esta su ciudad natal.

Esta mañana ha llegado de Alcira con objeto de pasar el verano en esta población, nuestro estimado amigo D. Francisco Arbona, acompañado de su esposa doña Rosa Rullán, sus hijos Srta. María y Srta. Antonio, Jaime y Pedrito, y su madre D.^a María Riutort.

Sean todos ellos bienvenidos.

El martes de la presente semana pasaron la tarde en este valle la delicada poetisa y muy querida colaboradora nuestra D.^a María Antonia Salvá, su hermano, nuestro dilecto compañero en la prensa D. Antonio,

Director de *La Nostra Terra*, y la distinguida y simpática esposa de éste, D.^a Isabel Font.

En las pocas horas que estuvieron en esta población visitaron el «Foment de Cultura de la Dona» y la «Biblioteca Popular», que les impresionó gratamente, teniendo galanas frases de felicitación para su Presidenta, D.^a María Mayol, que las recibió y atendió cumplidamente.

También honraron esta Redacción con su visita, en donde se obsequió a las ilustres visitantes con hermosos ramos de flores de nuestro jardín.

Deseamos que su breve estancia entre nosotros les resultara agradable.

SALIDAS

Para Barcelona embarcaron el jueves, desde donde trasladáronse en auto a Nuremberg (Alemania), lugar de su residencia, nuestros amigos los esposos D. Antonio Socías y D.^a Catalina Moranta.

Anoche salió para Barcelona, en el vapor «Rey Jaime II», el Gerente del Ferrocarril de Sóller, don Jerónimo Estados.

Deseamos a todos una travesía feliz.

NECROLOGICAS

Por exceso de material compuesto, buena parte del cual no nos fué posible incluir en nuestra edición anterior, dejamos el sábado último de informar a nuestros lectores del fallecimiento de la muy conocida aquí, hasta el punto de haber alcanzado una gran popularidad y estima, Hermana de la Caridad Sor Hilaria, en el siglo María Ferragut Payeras, que desde muy remota fecha residía en esta población consagrada al cuidado de los enfermos, a quienes prodigaba con la dulzura de su carácter—hija de su humildad ejemplar—y con la habilidad y conocimiento de las humanas dolencias, que había adquirido en sus muchos años de práctica, grandes consuelos.

Acaeció dicha defunción el domingo día 26 del pasado mes, después de largo retiro por causa de sus dolencias y penosa enfermedad que sufrió con gran entereza de ánimo y cristiana resignación, y el mismo día fué conducido a la última morada el cadáver de la finada, con asistencia del Clero parroquial con cruz alzada. A la mañana siguiente se celebró el funeral en sufragio de su alma, en la Parroquia, y después de este acto, como después del entierro el día anterior, desfilaron por ante los señores Párroco, Alcalde, Juez municipal, algunos deudos de la difunta y la Comunidad, de las Hermanas de la Caridad que presidieron el duelo, numerosa concurrencia.

Descanse en paz la bondadosa Sor Hilaria y reciban sus familiares que la sobreviven y dicha Comunidad religiosa la expresión de nuestro profundo pesar.

Verificóse el sábado último, por la noche, la conducción del cadáver de nuestro malogrado amigo y antiguo colaborador D. Mateo Colom Puig al cementerio, y este acto revistió inusitada solemnidad. Después del rosario en la casa mortuoria, púsose en marcha la fúnebre comitiva, formada por un muy considerable número de vecinos con sendos cirios, la Comunidad parroquial con cruz alzada, la música de capilla—que cantó alternando con el clero el *Miserere* durante el trayecto—y detrás del coher representaciones de las sociedades «Adoración Nocturna», «Lira Sollerense» y «Defensora Sollerense» presididas por sus respectivos directivos, a las cuales perteneció el finado, y no sólo esto sino que de las Juntas Directivas de estas dos últimas formaba parte y era de los más asiduos y entusiastas miembros al iniciarse en él la terrible enfermedad que le ha llevado al sepulcro.

Fué también muy solemne y estuvo concurridísimo el funeral que se celebró en sufragio de su alma, en la Parroquia, el lunes a las diez de la mañana, cantándose la patética *Misa de Requiem* del Maestro Florit.

Compadecidos de la inmensa desgracia que pesa sobre sus atribulados esposos, D.^a Margarita Martorell Deyá; hijas, señoritas Catalina, María y Margarita; y demás familiares, por la irreparable pérdida del ser querido, que les aflige, reiteramos les la expresión de nuestro profundo duelo.

Por medio de esquela que tenemos a la vista, hemos venido en conocimiento de que en la populosa ciudad de Marsella falleció el día 24 del próximo pasado mes de Mayo, víctima de larga y penosa dolencia, nuestra amable paisana D.^a Ana Seguí Alemany, esposa del conocido comer-

ciante allí establecido D. Francisco Llabrés Cirer, y por otras noticias sabemos también que, como era de esperar dado el carácter afable, bondadoso corazón y demás prendas morales de que estaba adornada la finada, su muerte fué allí muy sentida. También lo ha sido en esta ciudad entre las numerosas amistades de la familia, de las que gozaba la Sra. Seguí sincero aprecio.

A las solemnes exequias que precedieron al sepelio del cadáver de ésta, que tuvieron lugar el día 26 en la iglesia de Notre Dame du Mont, asistieron *Les Enfants de l'Etoile*, y no sólo la colonia española de Marsella y buen número de parroquianos y relaciones de la casa comercial «Llabrés Pere et Fils», sino que, además, otros muchos paisanos nuestros establecidos en Le Thor, Nice, Toulon, Nimes y otras poblaciones de la vecina nación, algunas de ellas muy lejanas de la gran urbe marítima del Mediodía de Francia.

El funeral en sufragio del alma de la finada se celebró el miércoles, día 29, en la capilla española que regentan los Padres Misioneros, y a esta función asistió igualmente numerosa concurrencia.

Acompañamos en el sentimiento al señor Llabrés, a sus hijos, hijos políticos y demás deudos, y para ellos pedimos a Dios, al mismo tiempo que el descanso eterno para el alma de la difunta, resignación y consuelo.

En esta ciudad falleció el domingo último, después de aguda dolencia que se complicó con los achaques propios de su avanzada edad, la anciana D.^a María Ballester Frontera, viuda del que fué nuestro antiguo y apreciado amigo D. Bartolomé Suau Morell, dejando sumidos en amargo dolor a sus amantes hijos aquí residentes, a quienes pudo la infortunada señora dirigir en su agonía su mirada cariñosa, e igual impresión dolorosa causará seguramente a los que se hallan ausentes, en el pueblo de Lares, de la isla de Puerto Rico, al recibir la triste noticia.

Bajó al sepulcro la Sra. Ballester a los 80 años de su existencia, habiendo sido confortado su espíritu con los Santos Sacramentos, sin que fueran bastantes a prolongarla algunos más,—como hubiera sido el deseo de sus queridos familiares—los auxilios de la ciencia ni toda su solicitud y asiduos cuidados.

La muerte de la bondadosa anciana, que durante sus buenos tiempos había sabido conquistarse en la localidad generales simpatías, estando dotada de envidiables prendas como mujer de su casa, buena esposa y excelente madre, fué generalmente sentida. Y lo demostraron a sus apenados deudos sus amistades y numerosas relaciones acompañándoles en su dolor y asistiendo al rosario y conducción del cadáver al Cementerio, en la noche del lunes, y al solemne funeral que en sufragio del alma de la finada se celebró en la Parroquia el lunes por la mañana.

Al primero de dichos actos asistió también la Comunidad parroquial con cruz alzada y la música de capilla, verificándose después del rezo del rosario de cuerpo presente en la casa mortuoria.

A las oraciones de la Iglesia y de la familia unimos las nuestras pidiendo a Dios la gloria eterna para la fenecida, y pedimos al mismo tiempo lenitivo que mitigue la pena de los que lloran su pérdida y cristiana resignación para todos ellos, a quienes enviamos desde estas columnas la expresión de nuestro muy sentido pésame.

Vida Religiosa

En la noche del sábado al domingo últimos celebró la Sección de «Adoradores Nocturnos» de esta ciudad la solemne *Vigilia del Corpus*, que anunciamos en nuestro penúltimo número.

Cantando las preces de ritual, efectuó su salida la Guardia a las diez y media, y al llegar al altar mayor fué expuesto el Santísimo Sacramento, recitándose seguidamente las oraciones de la noche y cantándose el Invitorio.

Retiróse la Guardia al terminar este canto, quedando en los reclinatorios los adoradores de la primera vela. Después del segundo nocturno volvió a salir toda la Guardia para cantar el *Te-Deum*, interpretando, acompañados del órgano, la majestuosa composición del maestro Tortell. Siguiéron después los turnos de vela como en las Vigilias ordinarias.

Reunidos en el altar mayor todos los adoradores, a las tres y cuarto de la madrugada, se recitaron las oraciones de la mañana, y después de practicar el ejercicio preparatorio para la comunión, se empezó

la misa, la que fué cantada con la mayor solemnidad, siendo el celebrante el Director espiritual de la Sección, Rdo. D. Rafael Sitjar, asistiéndole de diácono y subdiácono, respectivamente, los Rdos. don Bartolomé Coll y D. Antonio J. Garau. *Intra missam* comulgaron los adoradores y demás fieles que habían asistido a la Vigilia.

Verificóse al terminar la misa la procesión del Santísimo, por el interior del templo. A los adoradores, formados en dos filas, precedía la bandera de la Sección, que llevaba el Presidente, D. Antonio Castañer Rullán; el viril conteniendo la Hostia santa era llevado por el Rdo. Sr. Sitjar, bajo palio, y seguían detrás los señores Vocales del Consejo Directivo presididos por el Secretario de la Sección, D. Joaquín Reynés. Terminada la procesión efectuóse la reserva de S. D. M. y se retiró la Guardia.

**

En esta Vigilia actuaron de Capellán, Jefe y Secretario de noche los Sres. don Rafael Sitjar, D. Antonio Castañer y don Joaquín Reynés, Director espiritual, Presidente y Secretario de la Sección, respectivamente, y todos los cantos de los adoradores fueron ayudados o acompañados al órgano o al armonium por el organista parroquial, Rdo. D. Miguel Rosselló.

En la iglesia parroquial y en la del lugar de Biniaraix se celebró el domingo último la fiesta de conclusión del Mes de María, dedicada a la Santísima Virgen. En ambas iglesias consistió en misa de comunión general, a las seis y media en una y a las siete en la otra, y en misa solemne, a las diez en la Parroquia, después de cantarse Horas menores y poner de manifiesto S. D. M. Interpretó la capilla una misa a voces con acompañamiento de armonium y tejió bello panegírico el elocuente orador sagrado Rdo. P. Jaime Rosselló, Franciscano.

En Biniaraix fué la misa mayor la misma de la comunión, y predicó el Rdo. D. Jerónimo Pons, Capellán de dicha iglesia. Por la tarde, a las cuatro y media, practicóse un devoto ejercicio en honor de la Inmaculada, con sermón por el mencionado orador, terminándose la función con el besamanos a la bendita imagen. Asistieron a los actos religiosos de la mañana y de la tarde numerosos fieles.

En la Parroquia el domingo al anochecer, después de los actos corales, se verificó la procesión del Santísimo, por el exterior del templo, que suele hacerse dentro la octava del Corpus, y luego, expuesto S. D. Majestad, practicóse un ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús y tuvo lugar el acto de Consagración conmemorativo del de la de toda España al Deífico Corazón que tuvo lugar en el Cerro de los Angeles, de Madrid, en 30 Mayo del año 1919. Anteayer, jueves, también al caer de la tarde, después de los actos del rezo divino se verificó la procesión de final de la Octava del Corpus por las calles y plazas que circunsvalan el templo parroquial, y se practicó luego un ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús.

**

Y al día siguiente, o sea ayer, se celebró en la misma iglesia, con el acostumbrado esplendor, la fiesta que le dedica anualmente la numerosa archicofradía del Apostolado de la Oración. Consistió en una numerosísima comunión por la mañana, a las siete y media, y en oficio solemne a las diez, con música, en el que fué el celebrante el Rdo. D. Ramón Colom, Vicario, asistido, en calidad de diácono y subdiácono por los Rdos. D. Antonio Rullán y D. Antonio J. Garau, y predicó, ensalzando con palabra elocuente la bondad del Divino Corazón, que puede considerarse el compendio de nuestra religión sacrosanta, el Rdo. P. Cristóbal Gornals, Superior de la Congregación de la Misión de Figueras. El templo lucía sus mejores galas y causaban brillantísimo aspecto con sus adornos y espléndida iluminación la Mesa Eucarística, en el altar mayor, y la hermosa capilla en que la artística imagen del Corazón de Jesús es venerada.

Durante todo el día estuvo expuesto el Santísimo Sacramento, y por la tarde, a las siete, dió principio la solemnisima y ya popular función de las cinco visitas a Jesús Sacramento. Después de la primera visita, que se practicó estando la espaciosa nave del templo llena por completo de fieles, salió la numerosa y bien ordenada procesión, que recorrió en el presente año la plaza de la Constitución y las calles de Bauzá, Mar, Avenida del Puerto, Noguera

Grán Vía, Quadrado, Tamany, Jesús, Vuelta Piquera, Isabel II y Príncipe, entrando por el mismo portal mayor por el que había salido.

Dichas plazas y calles aparecieron vestidas de gran fiesta, adornadas las fachadas de las casas con vistosas y ricas colgaduras, y lo mismo las demás de la ciudad aun cuando no hubiera de pasar por ellas la procesión. Un público numeroso hallábase apostado en todo el tránsito de ésta, afanoso de escuchar los sermones que junto al altar de cada Visita pronunciaba el elocuente orador.

Estos altares, todos ellos levantados con refinado gusto y sencilla y artísticamente decorados con gran profusión de fragantes flores—entre las que descollaban los claveles de preciosas variedades y las azucenas; en unos, y en otros las magnolias y coralina—destacándose flores y luces del fondo de ricos damascos, estaban instalados en las casas de D. Juan Puig Rullán, en la calle del Mar, de D.^a Francisca Frontera, viuda de Arbona, en la avenida del Puerto; Casa Rectoral, en la Gran Vía y de D.^a Catalina M.^a Casanovas, viuda de Colom, en la calle de Isabel II.

A la procesión asistieron los párvulos de las escuelas que regentan las Hermanas de la Caridad y los alumnos del Colegio de Santa María, que dirigen los Hermanos de las Escuelas Cristianas; las cofradías parroquiales con sus ricos estandartes; gran número de caballeros con sendos blandones; un coro de niños representando la Corte angélica; la cruz y clero parroquiales, y detrás de la Sagrada Forma contenida en el viril que llevaba el Rdo. Párroco Arcipreste, bajo palio, a la que daban escolta fuerzas de Carabineros, iban las Autoridades locales: Sres. Juez municipal, Ayudante de Marina, Tenientes de Carabineros y de la Guardia civil, y el Ayuntamiento en corporación, presidido por el Alcalde; la escolanía y un coro de alumnos de las Escuelas Cristianas para los cánticos, y la banda de música de la «Lira Sollerense» que acompañó éstos y, alternando con ellos, tocó durante el trayecto apropiadas marchas.

A la entrada en el templo se dió desde el atrio la bendición con el Santísimo al numeroso público arrodillado en la plaza de la Constitución, y terminó la función con un sermón final de gracias a los concurrentes y el acto de consagración al Corazón de Jesús ordenado por S. S. Pío XI, reservándose acto seguido S. D. M., mientras cantábase por la ingente multitud, con acompañamiento de la banda de música, el Himno Eucarístico.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las RR. MM. Escolapias. —Mañana, domingo, día 9.—A las siete y media, Misa conventual, y por la tarde, a las cinco, ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, con manifiesto.

Todos los días de este mes se practicará a las seis y media, durante la misa conventual, el ejercicio del Mes consagrado al Sagrado Corazón de Jesús, con exposición del Santísimo.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 29.—Catalina Fiol Castañer, hija de Jaime y Rosa.

Día 29.—Juan Coll Alemany, hijo de Juan e Inés.

MATRIMONIOS

Día 17.—Pedro Antonio Bernat Vicens, con Margarita Vicens Escalas, solteros.

Día 28.—Andrés Pol Nadal, con María Magdalena Lladó Oliver.

DEFUNCIONES

Día 26.—María Ferragut Payeras, de 68 años, Religiosa, Rectoría 9.

Día 26.—Jaime Miró Oliver, de 74 años, viudo, Mar 60.

Cambios de monedas extranjeras

Bolsa de Barcelona (del 3 al 7 de Junio)

	Francon	Libras	Dólares	Beigas
Lunes, día 3	28 05	34 70	7'15	99'50
Martes, » 4	28'50	35'30	7'28	100'65
Miércoles, » 5	28'50	35'17	7'25	100'60
Jueves, » 6	28'50	34'83	7'18	99'60
Viernes, » 7	27'80	34'35	7'08	98'35
Sábado, » 8	00'00	00'00	00'00	00'00

LA EDUCACION DE LA MUJER

Ya pasaron aquellos tiempos de rancias preocupaciones en los que se creía que la mujer no debía pensar en discurrir sino dentro de la pauta que una raquítica educación, si así puede llamarse a la dirección que se daba en lo intelectual y moral al bello sexo, había establecido.

Teníanse por peligrosos los conocimientos, y juzgábase que la virtud de la mujer debía cimentarse en la ignorancia, en vez de fundarla en la cultura y elevación del espíritu y en el prudente conocimiento de las manifestaciones sociales.

Sosteníase que el saber escribir era un peligro para la mujer, y el que no lo creía firmemente, en tela de juicio ponía al menos su conveniencia. Confundiendo los efectos con las causas, propalaban que allí donde la luz de la ilustración penetraba, debía temerse la influencia del vicio y el desbaratador aparato de las pasiones, y por cuidar demasiado a la mujer era cual flor que, siempre en la estufa encerrada, languidecía, y escondida pasaba los días de sus mejores años.

Importa mucho que la mujer reciba una educación exquisita, y esa educación ni debe regirse, como en los tiempos antiguos, por extremos de severidad y preocupación no razonables, ni tampoco por una laxitud que dé fácil entrada a la perversión de costumbres, y por un escepticismo o despreocupación que rebaja la altísima consideración que merece el bello sexo por las gracias y los encantos con que domina al hombre, valiéndose de la vivacidad con que penetra y adivina los sentimientos.

Hay que educar con esmero a la mujer, pero hay que hacerlo apartándola de las locuras que la sociedad establece para responder a las exigencias de los goces materiales, espíritu reinante que trata de destruir los placeres del alma, que tienen que refugiarse en los santuarios de la familia.

No se crea que está bien educada una joven porque muestre esa amable superficialidad para hacer visitas, porque adquiera gracia para ponerse su tocado, porque diga algunas palabras en francés o en italiano, porque haya leído unas cuantas novelas, no siempre buenas y acomodadas al respeto que la mujer debe merecerse a sí misma, porque haga un poco de música, porque borde algunas cifras en sus pañuelos, porque haya, en fin, adquirido en la escuela de una hipócrita coquetería el atractivo de agradar.

Es todo esto superficial, inútil, peligroso, y cual falsa alhaja que sólo reluce de lejos y a merced de las luces de un espectáculo, no bien les alumbraba la llama del hogar, no bien ha desaparecido del escenario en que fascinó, ni brilla ni encanta, y de este modo no puede adornar la figura de la buena esposa y de la solícita madre.

Es la mujer para el hombre su fe, su patria, y además de que la vida la debe y con el santo nombre de madre la adora y respeta, es necesario que sea el premio de sus afanes, el consuelo de sus penas, el custodio de sus intereses y el consejero previsor y que lleve a sus sueños la felicidad que encierra para él con el nombre de esposa y como madre de sus hijos.

La mujer es quien debe hacer las costumbres; el hombre, las leyes; pero ni uno ni otro pueden ser buenos sin que se rinda culto a una buena educación. ¿Y quién mejor puede educar a los hijos que su madre? ¿Y cómo ésta ha de educarlos si ella no lo ha sido debidamente?

He aquí por qué se encierra en una frase la regeneración social: *La educación de la mujer.*

Casita de campo

por alquilar, con pieza de tierra aneja, en La Huerta, junto parada tranvía.

Informes.—Calle de San Pedro, n.º 2, (junto Plaza de Estiradores.)

PARA ELLAS...

El origen de los escotes

No afirmo que lo que voy a relatar haya ocurrido nunca. Como hecho real y efectivo lo leí hace tiempo en un periódico americano, y a título de curiosidad lo repito sin responder de su autenticidad.

Hace muchos siglos, muchos, que existía en una gran ciudad una dama de peregrina hermosura y atractivo tan poderoso, que todos los caballeros, nobles y plebeyos, altos y bajos, grandes y pequeños, suspiraban por los encantos de la hermosa, a la cual motejaban de desdenosa y altiva; aunque muy bien pudiera atribuirse su frialdad al mismo número de pretendientes, porque pensándolo bien y sin prejuicios, debía estar la pobre bastante preocupada, sin saber que partido tomar... de todos los que tenía. El exceso es, a veces, tan pernicioso como el defecto.

El caso es que, según cuentan las crónicas, los azules ojos de la bella, grandes, dulces, tranquilos y luminosos, relampagueaban con destellos de ira.

La boca, chiquita, carnosa y bermeja, se olvidaba en ocasiones de su seductora sonrisa.

La frente, tersa, serena y majestuosa, se fruncía con pliegues amenazadores, pregoneros de ocultas cóleras.

El asedio de los pretendientes era la causa de todo. Entre ellos había uno de voluntad tan enérgica, que juró dulcificar los rigores de la desdenosa beldad y hacerla su esposa.

Pero el hombre propone...

Un joven y apuesto caballero, que viajaba de incógnito a la sazón por aquellas tierras, vió a la dama, se enamoró de ella y consiguió lo que ninguno había obtenido: fijar su atención y arrancarle una promesa de amor y matrimonio.

Como detalle importante hay que consignar que hasta aquella época las señoras de todos los países conocidos gastaban para vestir largas túnicas, honestamente cerradas hasta el cuello, que caían en pliegues ondulantes, cubriendo y desdibujando la figura femenina.

Erán tan exageradas en esto, que hubiesen considerado como profanación lucir otras vestimentas.

En cuanto a los caballeros de aquellos tiempos, hubieran juzgado la más despreciable de las criaturas a la mujer que osase vestir de otra manera menos austera; hay quien asegura que hasta crueles castigos se aplicaban a la que infringía tan severísima costumbre.

Volvamos a la historia:

Al enterarse los pretendientes desahuciados de que la niña despreciativa había fijado su atención en un caballero desconocido, la cólera se enseñoreó de sus corazones, y tardaron muchos días en apaciguarse.

Pero ¡ay! que el caballero del genio enérgico y la firme voluntad, no olvidaba su juramento, y decidió tomar venganza.

Se celebraba una magnífica fiesta en un rico palacio de la ciudad, a la cual estaban invitadas todas las personas principales, entre ellas la hermosa señora, el afortunado extranjero y el vengativo galán.

Para lucirla en la *soirée*, tenía ella preparada una túnica riquísima de brocatel, con la parte superior profusamente bordada de piedras preciosas; con tal vestimenta contaba arrebatarse más y más el corazón de su preferido.

Se ignora cómo, aunque se supone que sobornando servidores, el rencoroso señor se introdujo en el tocador de la bella antes que ella llegase, y con cautela...

y tijeras cortó en redondo la túnica por arriba.

Cuando entró la seductora dama y halló el traje en aquella forma, su desconsuelo fué inmenso.

Tenía que renunciar a la diversión. ¿Cómo presentarse con aquella túnica?

La fiesta estaba en todo su apogeo, y el extranjero esperaba impaciente la aparición de su adorada; todo en vano.

Cansado al fin, decidió ir por sí mismo a enterarse del motivo de aquella ausencia, y cuando llegó a casa de la bella, encontró a ésta anegada en llanto.

Al enterarle de la causa de su pesar, resolvió proporcionarle en el acto el desquite de la ofensa, dándole una prueba de inmenso amor.

La confesó que había ocultado su verdadera jerarquía con el fin de hacerse amar por sí mismo, y que era un poderoso Rey.

Antes de sus bodas con la dama, mandó publicar una Real orden ordenando que en sus Estados fuese en lo sucesivo obligatorio el escote para los vestidos de Corte.

Y véase cómo, si no mienten las crónicas, de una venganza ruin nació la costumbre de que las señoras gasten tan frescas y sugestivas *toilettes*.

M. ATOCHA OSSORIO.

DE HIGIENE Y BELLEZA

[La caída de las pestañas

Las cejas y las pestañas pueden caer prematuramente bajo la influencia de causas muy diversas.

Los eczemas, el impétigo, las malas tinturas y todas las afecciones de la piel llevan consigo la caída rápida del pelo y dejan la piel desnuda, con gran desesperación de las mujeres, que pierden con ello uno de los mejores encantos de su rostro.

Pero la causa más frecuente suele ser la seborrea.

Sabemos que de la piel sana mana constantemente una secreción grasosa encargada de lubricar los tegumentos. Si esta secreción es demasiado abundante ahoga la raíz del pelo y sirve de aloja-

miento a una infinidad de gérmenes, que encuentran en esta materia grasa un excelente terreno de cultivo. Su virus infecta los folículos pilosos, que caen, dejando sólo un pelo muy delgado y muy frágil que no tarda en caer a su vez.

Consultad un tratado acerca de la caída de las pestañas; seguramente os aconsejará el uso de una pomada, que os producirá desastrosos efectos. Los cuerpos grasos, las pomadas aplicadas sobre los pelos que padezcan seborrea grasienta, cumplirán un fin contrario al deseado, pues aumentarán la materia grasa, ya demasiado abundante, y cerrarán los poros.

Por eso es preferible recurrir a una loción antiséptica, compuesta a base de sublimado y de formol, como, por ejemplo, la siguiente:

Formol al 4%	0'10 gramos
Sublimado	0'05
Acido acético	0'20
Hidrato de cloral	1'25
Resorcina	0'15
Alcohol a 90°	100'00

Si, por el contrario, la secreción sebácea es insuficiente, siendo manifiesta la sequedad de la piel, se puede utilizar la pomada siguiente:

Precipitado amarillo	0'10 gramos
Vaselina	10'00

O bien una mezcla de aceite de ricino, vaselina y tanino.

En el caso de tener eczemas en las pestañas deben quitarse las costras con lavados de agua de saúco, y aplicar después la siguiente mezcla:

Precipitado de azufre	0'40 gramos
Bálsamo del Perú	5'00
Tuétano de buey	60'00
Cloruro de pilocarpina	0'50
Cloruro de quinina	0'50

La eficacia del tratamiento depende de la causa que produzca la caída de las pestañas, y por ello es preciso, antes de usar procedimiento alguno, determinarla bien.

DR. MESTADIER.

Use Vd. siempre el
JABON SOLLER

JOVEN

Sin pretensiones, empleado en una Casa de Comercio desde hace varios años, se ofrece a Comerciante para en horas libres llevar su correspondencia o a Sociedad para extender sus recibos.

Informes, en esta Administración.



Es preciso en la convalecencia

vigorizar el organismo mediante un tónico que devuelva a la sangre sus glóbulos rojos, tonifique el sistema nervioso, vigorice los centros sensibles y levante al enfermo de su postración.

Estas virtudes curativas las posee en grado máximo el poderoso reconstituyente **Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD**

Cerca de 40 años de éxito creciente.
Aprobado por la Real Academia de Medicina.
Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.

TEATRO VICTORIA

TEMPORADA DE VERANO DE 1929 AL AIRE LIBRE
HOY, GRANDIOSA INAUGURACION

con la enorme super-producción espectacular de grandioso éxito

MOULIN ROUGE

Comedia de lujo, de amor y de intriga
 cuya acción se desenvuelve en el marco radiante del París luminoso

CREACION CUMBRE DE

E. A. DUPONT Marca British International Pictures

el formidable director de **VARIETÉ**

INTERPRETES PRINCIPALES

OLGA SCHECHOVA,
JEAN BRADIN
EVA GRAY

¡Un triunfo clamoroso y definitivo que dará la pauta de lo que será la temporada estival de este año!

MOULIN ROUGE

producción Bip, dirigida por Dupont e interpretada por Olga Tchekowa

El hecho de lanzar una nueva marca europea de gran envergadura su primera cinta ante nuestro público, debe ser consignado en capítulo especial. Ignoramos al redactar las presentes líneas, la cantidad y la calidad de las cintas que la marca Bip nos ofrecerá en esta su primera temporada. Por pocas que ellas sean, si todas se mantienen a la altura de *Moulin Rouge* forzoso será reconocer que nos encontramos ante una productora seriamente orientada. El camino seguido por esta marca, es muy esperanzador: ante todo ha montado unas galerías capaces para grandes producciones, que es lo primero que debe hacer una nación que pretenda ser algo en el mercado, y luego se ha rodeado de elementos ya prácticos en la dirección, en la interpretación y en la técnica, a base de los cuales se formarán los nuevos valores británicos. Visión certera que siempre ha entrado en nuestro credo de productores esperanzados.

Moulin Rouge es una cinta firme, una

cinta que sitúa una marca en la acrópolis de las productoras. E. A. Dupont ha volcado en ella todos sus conocimientos y se ha superado a sí mismo. Nos ha dado momentos psicológicos completos, resueltos, acusadores con absoluta nitidez de los estados de alma por que pasan los protagonistas, aun en situaciones de enorme complejidad, como es el momento en que el galán joven se entera de que su padre—noble de rancio abolengo—autoriza su boda con la hija de una bailarina. Resolver esta situación airoosamente, acusa maestría absoluta en el arte de la expresión. Otro de los momentos de gran director, es el diálogo entre el padre del chico y la madre de la muchacha. Todos los viejos tópicos caen destrozados ante la nueva visión de Dupont, sobria, sencilla, humana. Hablar de fotografía, de movimiento de conjuntos, etc., etc., sería puerilidad tratándose de Dupont, en quien ya se supone todo resuelto en estos detalles. No obstante digamos que supo realizar de mano maestra la visión del público de *Moulin Rouge*. Cada aspecto de la masa, es un aguafuerte maravilloso.

La interpretación es perfecta en todos los intérpretes. Olga Tchekowa, nos ofrece una oíjal divina. Sus ojos de ámbar, serenos, transparentes, quedan imborra-

bles sobre el lienzo de plata. Su silueta jugosa, armónicamente cuajada de sinuosidades felinas, es un anafema vivo contra el tipo desiluetado de la mujer moderna. Su actuar sobrio y ponderado a un tiempo la rodea de una suave majestad que impone y cautiva al espectador. Jean Bradin, bordea con habilidad pasmosa las situaciones difícilísimas de su incierto personaje. La hija, ingenua y apasionada, pone una nota cascabeletera, un rayito de sol en las lobreguezes de la trama. El padre del muchacho, ya hemos dicho que es uno de los más grandes aciertos de interpretación de esta cinta. Para terminar: La Bip, ha entrado con buen pie en España y el público se ha dado cuenta de que la producción europea comienza a entrar en su mayoría de edad.

SOLLER

NOTAS MARGINALES

A unos buenos amigos de excursión

Cuando mayo, femenino y perfumado, abre su barroca portalada, Sóller, como un rosal María Antonieta, exento de espinas y exuberante de finísimo perfume,

viste sus galas extraordinarias para conmemorar sus gestas que la hicieron inmortal en la historia épica.

Sóller es nuestro orgullo. En el vasto vergel de nuestra Mallorca, es la glorieta recatada bajo la ufanía de los rosales, propicia a los amores, a las dulces remembranzas, al tejido sutil de esa filosofía menuda, íntima, delicada y tierna, con perfiles un tanto románticos y sensuales.

Brotada en los elegantes pliegues de nuestra altiva cordillera, hija del eterno beso fecundo de las bocas insaciables de nuestros montes bravíos con la seda de nuestro immaculado azul, Sóller tenía necesariamente que poseer la ternura del raso de nuestro cielo y la sobria y viril elegancia de nuestra «serra». Sus infinitas graderías, floridas y exuberantes, escalonadas hasta el pie mismo de la roca inaccesible, tejen en torno de la villa señoril como un dosel de riquísimas draperías de matices inenarrables. Más arriba, las rocas ingentes, las testas peladas, bermejas al beso del sol, insaciables de altura, mayestática y soberbiamente erguidas, dicen un himno a la férrea voluntad sólo doblegada al sabio cincel que las erigiera. Abajo, plácidamente, con cierta indolencia y cierta elegancia un tanto campesina y otro poco versallesca, sonríe la villa perfumada, con sonrisa fresca y lozana, mostrando sus



El único restaurador que debieran conocer todas las madres

JARABE DE HIPOFOSFITOS VINCI

para ayudar y favorecer el normal crecimiento de sus pequeños

Una cucharadita de este preparado, diluida en una copa de vino rancio y seco, constituye una exquisita bebida que los niños toman con verdadero deleite.

Nota importante: Deje de ser legítimo el Jarabe cuyo frasco y caja no lleven los precintos del Laboratorio Vinci.

HALLES CENTRALES DE PARIS

COMMISSION - CONSIGNATION

MICHEL BERNAT & C^{IE}

Société à Responsabilité limitée au Capital de 200.000 Frs.

44, Rue Saint-Honoré — PARIS (1.^{er})

FRUITS : PRIMEURS : LÉGUMES

d'Espagne, d'Algérie et du Midi

Telegrammes: BERNA PRIM-PARIS

dientes de azahares y jazmines entre sus labios de claveles y rosas, incitando a la voluptuosa complacencia del goce puro de la naturaleza.

La cabellera sedosa y rizada de sus huertos en flor, circunda su cara serena y franca. Los mil hilillos de plata de sus regatos, como hilos de perlas y brillantes, dibujan extraños arabescos entre sus trenzas de esmeralda. Y sus ojos, esos ojos suaves y profundos que veis abrirse amorosos como esperándoos y anticipando una caricia de las muchas que os reserva la villa de la paz, reflejan la inmensidad de la bóveda celeste, limpia y transparente, fiel imagen de la bonhomía del pueblo sollerense.

**

He llegado a Sóller—lo confieso—algo temeroso de que las fiestas empalidecieran sus espléndidas características y llevaran el desencanto a mi corazón. No ha sido así. La sobriedad y delicadeza de las expansiones, sin estridencia artística ni desentono en el marco sin igual donde se desarrollaban, producían al espíritu una agradabilísima sensación que afirmaba una vez más la recta orientación y el equilibrio, existente en el valle privilegiado. Incluso la iluminación eléctrica, en colores, tan propicia a estridencias de mal gusto, instalada con sobriedad de colorido y de composición, producía una deliciosa impresión que aligeraba el ánimo de tanto mal gusto como ya casi estamos acostumbrados a contemplar en fiestas similares.

Aunque todos los festejos resultaran muy lucidos, entiendo, empero, que donde culminó la manifestación artística de Sóller en estos pasados días, donde vibró plenamente el alma de la ciudad, fué precisamente en la exposición de flores organizada por el «Foment de Cultura de la Dona». Sóller es indudablemente la ciudad de las flores; Sóller no podía pasar sin seleccionar la riqueza de sus jardines y hacer de ello rico presente a los muchos visitantes.

Y si nada valieran las espléndidas y numerosas variedades expuestas, su instalación—otra faceta de su alma artística—sería motivo suficiente para los mayores elogios. El tacto exquisito de la mujer culta ha querido, en galana metáfora, compendiar en esta exposición todas sus aspiraciones. Y la mano fina y menuda de la mujer bella, ha sabido dar a la instalación ese carácter tan nuestro, agrupando desde la humilde maceta hasta el rico jarrón de mayólica, revistiéndolo de ese sello inconfundible de distinción, de gentileza y elegancia, que al hacer juntar las manos de admiración hace prorrumpir en fervorosos aplausos de los que es, por todos conceptos, acreedor, el «Foment de Cultura de la Dona».

**

Salí de Sóller con el dolor que produce la separación de algo muy querido. Ya camino de Palma, en la noche callada, el firmamento lucía toda la trama sutil de sus encajes de millones de pedrerías fulgurantes, como una infinita diadema que coronara el valle encantado y lleno de misterios. Allá al fondo, en el hueco de esa

mano gigantesca, Sóller, alegre y juguetón, se iluminaba con las caprichosas coloraciones de los fuegos de artificio. Mientras el tren, jadeante, escalaba las empinadas cuestas, viniéronme a la mente unos deliciosos versos que Gabriel Cortés tuvo la delicadeza de dedicarme, y que a Sóller se refieren, y con cuya quinteta final quiero cerrar estos pobres apuntes:

I tota la graderia
del comellar tan florit
ha semblat que s' encenia
com un gran «mes de Maria»
dalt un retaule brunyit.

M. ANDREU FONTIRROIG.

(De «La Almudaina»)

CUARENTA AÑOS ATRAS

9 de Junio 1889

Se ha dicho, y la noticia se ha confirmado ya, que D. Antonio Enseñat Caparó, basado en sólidas razones tiene resuelto renunciar el cargo de director de la música de la «Sociedad Filarmónica» después de las funciones del Corpus, como ha renunciado ya el de organista de la parroquia iglesia de esta villa, que venía desempeñando con aplauso del clero y del público en general. En el primero de dichos cargos no se sabe todavía quien le haya de substituir, pero sí en el segundo, pues que se asegura ha sido nombrado por el señor Cura-Párroco, con la competente autorización de su Ilmo. el señor Obispo de la diócesis, D. Antonio Albertí, Pbro., natural de Selva.

La noticia de que se iba a construir en el local de la antigua fábrica de azulejos de la calle del Cementerio una plaza de toros, resultó ser exacta. La construye por su cuenta el maestro albañil D. Juan Rullán (a) Domingo y se da a las obras un gran impulso con objeto de que pueda quedar terminada por San Juan, pues que varias empresas taurinas de distintos pueblos del llano de la isla le han hecho proposiciones y, según se dice, ha aceptado el Sr. Rullán la de ellas que ha creído más le convenía.

En la sociedad «Defensora Sollerense» se ha de verificar el domingo próximo, en la Junta General ordinaria del corriente mes, la elección reglamentaria de la mitad de la Junta Investigadora, y al efecto se ha publicado para conocimiento de los socios el correspondiente anuncio.

El Ayuntamiento, en la sesión ordinaria que celebró el jueves, aprobó las subastas y remates verificados para el arriendo de los derechos municipales de Matadero, Puestos públicos de las plazas de la Constitución, Arrabal, y Estiradors, y calles Príncipe y del Viento, y Almacenes del Puerto números 1 al 7. Y acordó, además, no imponer recargo alguno sobre las cédulas personales del próximo año económico y satisfacer el importe de cuatro estancias para otros tantos pobres que han solicitado ir a tomar baños en San Juan de Campos.

SE VENDERIA

por un precio acomodado un carretón, con tres banquillos para asientos, usado pero en buen estado.

Darán razón: Calle de Bauzá, número 8

JABONES EL NIDO

SON LOS QUE USTED DEBE PREFERIR



JABÓN COCO EXTRA PARA TOCADOR
JABONES PARA USOS DOMÉSTICOS
TODOS DE PUREZA GARANTIZADA

Fábrica de Turrónes, Bombones, Chocolates, Caramelos,
Confituras, Dulces, etc.

de

Hijos de Antonio Esteva y Oliver

Proveedores de la Real Casa

CASA FUNDADA EN 1870

PALMA DE MALLORCA

Representante en Sóller: JUAN PUIG RULLAN

Agente Comercial Colegiado

Rectoría, 11

Importation

MAISON FONDÉE EN 1872

Expeditions des fruits, légumes, primeurs

pour la France et l'Étranger

Exportation

Anciennes Maisons D. Canals - Jean - Pastor - Pastor Frères

JOACHIM PASTOR Successeur Propriétaire

16, Rue des Haies - TARASCON SUR RHONE (B. du Rhone)

Adresse telegraphique

Jopastor Tarascon - sur - Rhone

Telephone 94

Por cause d'autonomie le pre nom Joachim est de rigueur.

FRUITS & PRIMEURS

MAISON DE COMMISSION

MICHEL BERNAT

6, Rue Rovigo — ALGER

Importation - Exportation

Telegramme: BERNAT-ALGER

SUCCURSALES a BISKRA et ZERALDA

Balneario Vichy Catalán

CALDAS DE MALAVELLA (CONTIGUO ESTACION FERROCARRIL)

TEMPORADA de 15 de Mayo a 31 de Octubre

Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, liticas, sódicas.

Enfermedades del aparato digestivo :: Hígado :: Artritis en sus múltiples manifestaciones :: Diabetes :: Glucosuria :: Consolidación de fracturas

Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con agua corriente grandes, cómodas y ventiladas. Comedores y café espaciosos. Salones para fiestas. Capilla. Alumbrado eléctrico. Campos para tennis y otros deportes. Garage. Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny. Autos de alquiler. Teléfono.

Administración: Rambla de las Flores, 18.—Barcelona



Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.—Téléphone 38-30

Transports & Douanes

Ancienne Maison Antonio Mayol y Martial Maillol

MARTIAL MAILLOL & FILS Succ.^{rs}

CERBERE, (P. O.) - HENDAYE, (B. P.)

SIEGE SOCIAL CERBERE (P. O.)

Sérvise spécial pour le transbordement de fruits et primeurs

MAISONS A	HENDAYE	- B. P.
	SETE	- Herault
	PORT-BOU	- Espagne.
	IRUN	- »
	BARCELONA	- Plasaders, 42 »

TELEPHONES

CERBERE, 39
HENDAYE, 201
SETE, 4-41
BARCELONA, 2173. A.

TELEGRAMMES

CERBERE	}	MAYOL
HENDAYE		
IRUN		
SETE	-	RUMA
BARCELONA	-	BANANAS

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de
DATTES,
BANANES,



FIGUES,
ORANGES,
CITRONS

LLABRÉS PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique:
JASCHERI, MARSEILLE

MARSEILLE

TELEPHONE
21-18

TRANSPORTES

MARÍTIMOS y TERRESTRES

AGENCIA de ADUANAS

CASAS en

CETTE	11 quai du Bosc
VALENCIA	'8-10 calle Llop
SOLLER	8 calle Bauzá
PORT-BOU	Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ y MASSOT

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS

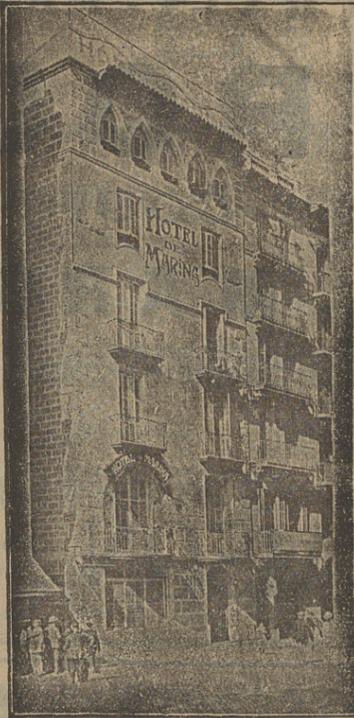
CERBERE 8
PORT-BOU 21 iut
SOLLER —
VALENCIA 1291
CETTE 3-37

TELEGRAMAS

MASSOT	Cerbère
	Cette
	Port-Bou
	VALENCIA

CASA CENTRAL

Cerbere
Pyr. Orles.
FRANCIA



LA DIRECCIÓN DEL

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Plaza de Palacio, 10
BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecido, han inaugurado el servicio de baños y agua corriente en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los **mismos precios.**

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CORRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTEMENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

TELÉFONOS EN TODAS LAS HABITACIONES

RAMBLA DEL CENTRO — PLAZA REAL

Entrada Calle Colón, 3

BARCELONA

Teléfono núm. 14.680

MAISON D'EXPÉDITIONS FONDÉE EN 1892

Spécialité de mirabelles de Lorraine, salsifis et légumes du pays.

C. Homar Fils

29, Rue Banaudon

LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)

Adresse télégraphique: HOMAR LUNEVILLE

Téléphone 202

FRUITS FRAIS & SECS - PRIMEURS

IMPORTATION	CONSIGNATION
EXPORTATION	TRANSIT
SPECIALITÉ DE BANANES □ IMPORTATION DIRECTE	

FRANÇOIS MAS

9, Place Paul Cézanne
& 108, Cours Julien

MARSEILLE

Télégrammes: PACOMAS

TÉLÉPHONE 29-87

Exportación de Pasas de Málaga

BERNARDO GONZALEZ

Sucesor de PABLO DELOR

MÁLAGA (España)

Casa fundada en 1863

Se suplica a los señores comerciantes españoles, establecidos en el extranjero, consulten a esta casa antes de comprar.

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION**RIPOLL & C.^{IE}**COMMISSION
CONSIGNATION

61, COURS JULIEN, 61

Téléphone 21 - 50

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleurs zones de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón, Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figues et arachides par wagons complets.

Sucursale a NICE: **MAISON "VALENCIA,"** 38, Cours Saleya
NICE

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

VIUDA DE PEDRO CARDELLPrimo de Rivera, 45 **VILLARREAL** (Castellón)

Exportación de toda clase de frutas frescas y secas

Especialidad en naranjas y mandarinas por vagones completos.

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
295 Grao—Embarques, 805 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

FRUTAS — LEGUMBRES — PRIMICIAS

Productos de España y del Roussillon

GUINAU & SOLER

EXPEDITORES

9, Rue du Chantier, 9 - **PERPIGNAN** (Pyr-Or.)

Telegramas: GUI SOL-Perpignan.

COMISION Y EXPORTACION

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS

FRUTOS — PRIMERIZOS — LEGUMBRES

EMBALAJES ESMERADOS

Cristóbal Colom

ARGEL - Rue Berlioz, 6 et Rue Lulli, 7

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL Teléfono:

IMPORTATION: EXPORTATION

SPECIALITE DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS**J. Ballester**2. Rue Crudère. - **MARSEILLE**

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 8-82

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Especialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires
William, pommes a couteau, raisins.**A. Montaner & ses fils**

10 — 12 Place des Clercs 10 — 12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 — VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de châtaignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile
et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2 A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLEBENSE**JOSE COLL**

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRES Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: F. Rochina & Vda. M. Ricart. — Quai du Pont Neuf, 22
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICOCerbère,
Téléfono Certe,9
3,08Telegramas CERBERE - José Coll
CETTE - Ricart
PORT-BOU - José Coll